

---

---

مصرف الشارقة الإسلامي وشركاته التابعة

تقرير مجلس الإدارة والبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

## مصرف الشارقة الإسلامي تقرير مجلس الإدارة

يتشرف أعضاء مجلس الإدارة بتقديم تقريرهم مع البيانات المالية الموحدة المنقحة لمصرف الشارقة الإسلامي ("المصرف") وشركاته التابعة ("المجموعة") للعام المنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

### المؤشرات المالية

حقق المصرف أرباح صافية بلغت ٢٧٢,٠ مليون درهم عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر من عام ٢٠١٢ مقارنة بـ ٢٥١,١ مليون درهم عن عام الماضي، بارتفاع وقدره ٨,٣%.

ومقارنة بنتائج ديسمبر ٢٠١١، ارتفع إجمالي أصول المصرف بمبلغ ٥٨٣,١ مليون درهم ليصل إلى ١٨,٣ مليار درهم، بزيادة ونسبتها ٣,٣% أما مدينو الأنشطة التمويلية وتمويلات الإيجار فقد ارتفعت بنسبة وقدرها ٣,١% (٣٢١,٩ مليون درهم) لتصل إلى ١٠,٧ مليار درهم. وكذلك ارتفعت ودائع العملاء بنسبة ٩% (٩٣٥,٧ مليون درهم) لتصل إلى ١١,٣ مليار درهم.

ويقترح أعضاء مجلس الإدارة على المساهمين توزيعات نقدية بنسبة ٦% من القيمة الاسمية للأسهم (٠,٠٦ درهم للسهم) بمبلغ ١٤٥,٥ مليون درهم (مقارنة بتوزيعات نقدية بمبلغ ١٤٥,٥ مليون درهم ٠,٠٦ درهم للسهم في ٢٠١١).

ويقترح أعضاء مجلس الإدارة التوزيعات التالية لعام ٢٠١٢:-

مليون درهم	
١٤٥,٥	(١) توزيعات نقدية مقترحة
٥١,١	(٢) زكاة
٢,٤	(٣) أتعاب مجلس الإدارة المقترحة
١٩٩,٠	الإجمالي

بعد إضافة الأرباح المستبقاة من نهاية العام الماضي والتوزيعات المقترحة أعلاه، فإن مجموع حقوق المساهمين سيصل إلى مبلغ ٤,٣ مليار درهم.

### أعضاء مجلس الإدارة

رئيس مجلس الإدارة	سمو الشيخ / سلطان بن محمد بن سلطان القاسمي
نائب الرئيس	معالي / عبد الرحمن محمد ناصر العويس
عضو	السيد / عثمان محمد شريف زمان
عضو	السيد / أحمد غانم السويدي
عضو	السيد / علي بن سالم المزروع
عضو	السيد / أحمد محمد عبيد الشامسي
عضو	السيد / جيسار دخيل الجيسار
عضو	السيد / محمد ناصر الفوزان

### المدققون :

في اجتماع الجمعية العمومية المنعقد بتاريخ ١٢ مارس ٢٠١٢ تم تعيين شركة كي.بي.أم.جي. كمدققين لمصرف الشارقة الإسلامي لعام ٢٠١٢.

كي.بي.أم.جي. تعبر عن إستعدادها لإعادة التعيين للعام المنتهي ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

بالإنابة عن المجلس:

سلطان بن محمد بن سلطان القاسمي

رئيس مجلس الإدارة

١٧ يناير ٢٠١٣

## تقرير منقلي الحسابات المستقلين

السادة المساهمين  
مصرف الشارقة الإسلامي ش.م.ع.

### التقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة لمصرف الشارقة الإسلامي ش.م.ع. ("المصرف") وشركته التابعة (يشار إليهما مجتمعين بـ"المجموعة")، التي تتألف من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وكذلك البيانات الموحدة للدخل الشامل (الذي يتألف من بيان الدخل الشامل الموحد وبيان الدخل الموحد المنفصل)، والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، بالإضافة إلى إيضاحات تتضمن ملخصاً للسياسات المحاسبية الهامة ومعلومات إيضاحية أخرى.

### مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية وعن الرقابة الداخلية التي ترى الإدارة أنها ضرورية لإعداد البيانات المالية الموحدة بحيث تكون خالية من الأخطاء المادية، الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ.

### مسؤولية مدققي الحسابات

تتخصص مسؤوليتنا في إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية الموحدة بناءً على أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد قمنا بتنفيذ تدقيقتنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. وتقتضي هذه المعايير أن نلتزم بالمتطلبات الأخلاقية وأن نخطط وننفذ تدقيقتنا بحيث نحصل على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية الموحدة خالية من الأخطاء المادية.

تتطوي أعمال التدقيق على تنفيذ إجراءات للحصول على أدلة تدقيقية حول المبالغ والإفصاحات في البيانات المالية الموحدة. وتعتمد الإجراءات التي تم اختيارها على الأحكام الموضوعية من قبلنا، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية الموحدة الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ. عند إجراء تقييمات المخاطر، نضع بالاعتبار الرقابة الداخلية المتعلقة بقيام المنشأة بإعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وذلك بغرض تصميم الإجراءات التدقيقية التي تتناسب مع الظروف الراهنة، ولكن ليس بغرض إبداء الرأي حول فاعلية الرقابة الداخلية للمنشأة. كما تضمنت أعمال التدقيق تقييماً لمدى ملاءمة السياسات المحاسبية المستخدمة ودرجة معقولة التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة بالإضافة إلى تقييم عرض البيانات المالية الموحدة بصورة عامة.

هذا ونعتقد بأن الأدلة التدقيقية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتزويدنا بأساس لإبداء رأينا.

### الرأي

برأينا، أن البيانات المالية الموحدة تعبر بصورة عادلة، من كافة النواحي المادية، عن المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وأدائها المالي الموحد وتدقيقتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

تقرير منقحي الحسابات المستقلين (تابع)

التقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

كما يقتضي القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته)، فإننا نؤكد أيضاً أننا قد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات اللازمة لتدقيقنا؛ وأن البيانات المالية تلتزم، من كافة النواحي المادية، بمتطلبات القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) والقانون الاتحادي رقم ١٠ لسنة ١٩٨٠ والنظام الأساسي للمصرف؛ وأن البنك قد قام بالاحتفاظ بسجلات مالية منتظمة وأن محتويات تقرير أعضاء مجلس الإدارة فيما يتعلق بهذه البيانات المالية الموحدة تتفق مع ما جاء في السجلات المالية للبنك. كما لم يسترَع انتباهنا وجود أي مخالفات للقوانين المذكورة أعلاه والنظام الأساسي خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، والتي من شأنها أن تؤثر تأثيراً مالياً سلبياً على أعمال المصرف أو مركزه المالي.



كى بي إم جي  
فيجندراتات مالهوترا  
رقم التسجيل: ٤٨ ب  
١٧ يناير ٢٠١٣

**مصرف الشارقة الإسلامي وشركاته التابعة**  
**بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢**  
**(العملة : آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)**

٢٠١١	٢٠١٢	إيضاحات	الموجودات:
١,٧٧٠,٤٣٢	١,٧٨٣,٢٣٧	٦	نقد وأرصدة لدى المصارف والمؤسسات المالية
٢,٣٤١,٥٣٤	٢,٣٧٢,٤١٠	٧	مرايحات دولية وترتيبات الوكالة مع مؤسسات مالية
٢,٣٧٠,٦٨٨	٢,٧٧٨,٨٨٢	٨	ذمم تمويل متينة
٨,٠٥٦,٧٤٦	٧,٩٧٠,٤٨٩	٩	تمويلات الإجارة
٧٣٤,٥٣٦	٨٥٦,٦٨١	١١	استثمارات في أوراق مالية
١٩١,٠٤٤	٢٢٣,٢٨٨	١٢	الاستثمارات العقارية
١,٠٤٤,٩٨٩	١,٠٨٣,٠٣٤	١٣	عقارات محتفظ بها بغرض البيع
٤٠٨,١٩٨	٣٩٤,٣٨١	١٤	موجودات أخرى
٨١٤,٩٧٥	٨٥٣,٨٢٧	١٥	ممتلكات ومعدات
<b>١٧,٧٣٣,١٤٢</b>	<b>١٨,٣١٦,٢٢٩</b>		<b>إجمالي الموجودات</b>
			<b>المطلوبات :</b>
١٠,٣٩٨,٨٥٣	١١,٣٣٤,٥٤١	١٦	ودائع العملاء
٩٠٠,٩٧٢	٤٧٠,١٩٠	١٧	مستحق للبنوك
١,٤٦٣,٠٦٢	١,٤٦٤,٤٥٧	١٨	صكوك مستحقة الدفع
٤١٣,٧٤٢	٥٢٣,٣٧٧	١٩	مطلوبات أخرى
١٥٠,٣٥٥	٧٩,٧٦٦		الزكاة المستحقة
<b>١٣,٣٢٦,٩٨٤</b>	<b>١٣,٨٧٢,٣٣١</b>		<b>إجمالي المطلوبات</b>
			<b>حقوق المساهمين :</b>
٢,٤٢٥,٥٠٠	٢,٤٢٥,٥٠٠	٢٠	رأس المال
١,٣٢٧,٦١٧	١,٣٢٨,٢٢٦	٢٣	احتياطي قانوني
٨٩,٠٠٨	٨٩,٠٠٨	٢٣	احتياطي نظامي
(٢٠,٤٨١)	(٣٤,٤٧٠)	٢٣	احتياطي القيمة العادلة
٥٨٤,٥١٤	٦٣٥,٦٣٤		أرباح مستبقة
<b>٤,٤٠٦,١٥٨</b>	<b>٤,٤٤٣,٨٩٨</b>		<b>إجمالي حقوق المساهمين</b>
<b>١٧,٧٣٣,١٤٢</b>	<b>١٨,٣١٦,٢٢٩</b>		<b>إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين</b>

لقد تم اعتماد إصدار هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لقرار أعضاء مجلس الإدارة بتاريخ ١٧ يناير ٢٠١٣ وتم توقيعها نيابة عنهم من قبل:

محمد أكاد عبدالله  
الرئيس التنفيذي

سلطان بن محمد بن سلطان القاسمي  
رئيس مجلس الإدارة

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.  
إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٣ و ٤.

**مصرف الشارقة الإسلامي وشركاته التابعة**  
**بيان قائمة الدخل الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢**  
**(العملة : آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)**

٢٠١١	٢٠١٢	إيضاحات	
٧٣١,٠٦٦	٦٩٥,٢٣٤		إيرادات من عمليات التمويل والإجارة
(٤٩,١١٢)	(٧٠,٧١٥)		أرباح الصكوك
١٤٧,٨٥٨	١٨٧,٦١٢	٢٤	أتعاب وعمولات وإيرادات أخرى
٨٢٩,٨١٢	٨١٢,١٣١		إجمالي الإيرادات
(٣١٥,٨٠٨)	(٣٣٦,٥٧٨)	٢٥	مصروفات عمومية وإدارية
٥١٤,٠٠٤	٤٧٥,٥٥٣		صافي أرباح التشغيل
(٤٥,٨٧٣)	(٣٧,٣٩١)	٢٦	مخصصات صافية من الاستردادات
٤٦٨,١٣١	٤٣٨,١٦٢		صافي الربح قبل التوزيعات للمودعين
(٢١٧,٠١٠)	(١٦٦,١٥٩)	٢٧	توزيعات للمودعين
٢٥١,١٢١	٢٧٢,٠٠٣		صافي ربح السنة
			( المنسوبة لمساهمي المصرف )
٠,١٠	٠,١١	٢٨	الأرباح الأساسية والمخفضة للسهم الواحد (بالدرهم الإماراتي)

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.  
 إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٣ و٤.

## مصرف الشارقة الإسلامي وشركاته التابعة

### بيان الدخل الشامل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(العملة : آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

٢٠١١	٢٠١٢	
٢٥١,١٢١	٢٧٢,٠٠٣	صافي ربح السنة (المنسوبة لمساهمي المصرف)
(٧,١٥٧)	(٣٥,١٩١)	إيرادات / (مصروفات) شاملة أخرى صافي التغيير في إحتياطي القيمة العادلة
٢٤٣,٩٦٤	٢٣٦,٨١٢	إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة (المنسوبة لمساهمي المصرف)

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.  
إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٣ و ٤.

## مصرف الشارقة الإسلامي وشركاته التابعة

### بيان التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(العملة : آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

٢٠١١	٢٠١٢	
		التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية:
٢٥١,١٢١	٢٧٢,٠٠٣	صافي ربح السنة
		تسويات:
٢٥,٢٢٦	٢٤,٤١٦	الاستهلاك
١,٤٩٦	١,٣٩٥	إطفاء تكلفة إصدار الصكوك
٣٦,٣٤٥	٤٥,٨٠٨	مخصصات لمديني العملاء
٦,٧٣٥	(٨,٤٤٧)	مخصصات شركات تابعة
١,٧٦٣	٤٤١	انخفاض القيمة في استثمارات في أوراق مالية
١,٨٦٩	(٢,٢٠٠)	انخفاض / ارتفاع قيمة الاستثمارات المتاحة بغرض البيع
٣٢٤,٥٥٥	٣٣٣,٤١٦	أرباح العمليات قبل التغييرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
		التغييرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:
(٧٩,٤٢٦)	(٤٨,٤٦٥)	التغير في الاحتياطي لدى المصرف المركزي
(٦٥,٨١٤)	(١٣٩,٢٥٠)	التغير في مباحات و وكالات دولية مع مؤسسات مالية
(٢٨٨,٨٩١)	(٤٤٦,٩٠٠)	التغير في مدينو أنشطة تمويلية
(٥٢١,١٠٦)	٧٩,١٥٥	التغير في الموجودات المؤجرة
(٥٤,١٥٦)	٢٢,٢٦٦	التغير في الموجودات الأخرى
٢٠,٧١٩	٩٣٥,٦٨٨	التغير في ودائع العملاء
٢٢٣,٨٨٣	(٤٣٠,٧٨٢)	التغير في المستحق للبنوك
(٣٧,١٠٨)	(١٢١,٧٣١)	التغير في الزكاة المستحقة
١١٠,٦٩٤	١٠٧,٢٣٥	التغير في المطلوبات الأخرى
(٣٦٦,٦٥٠)	٢٩٠,٦٣٢	صافي النقد المتدفق من ( المستخدم في ) الأنشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية:
(١٩,٣٢٦)	(٦٣,٢٦٩)	شراء ممتلكات ومعدات
(١١,٩٦٨)	(٣٠,٠٤٤)	شراء استثمارات عقارية - صافي
(٢٨,٣١٤)	(٣٨,٠٤٥)	شراء عقارات محتفظ بها بغرض البيع - صافي
(٢٧٣,٦٦٠)	(١٥٧,٧٧٨)	التغير في استثمارات في أوراق مالية - صافي
(٣٣٣,٢٦٨)	(٢٨٩,١٣٦)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية:
٦٣٥,٧٣٥	-	متحصلات من الصكوك
(١٣٣,٤٠٢)	(١٤٥,٥٣٠)	توزيعات أرباح نقدية
٥٠٢,٣٣٣	(١٤٥,٥٣٠)	صافي النقد (المستخدم في) / المتدفق من الأنشطة التمويلية
(١٩٧,٥٨٥)	(١٤٤,٠٣٤)	صافي (النقص) في النقد وما يعادله
٣,٢٩٧,١٢٤	٣,٠٩٩,٥٣٩	النقد وما يعادله في بداية السنة
٣,٠٩٩,٥٣٩	٢,٩٥٥,٥٠٥	النقد وما يعادله في نهاية السنة (الإيضاح ٢٩)

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة. إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٣ و ٤.



## مصرف الشارقة الإسلامي وشركاته التابعة

### بيان التغيرات في حقوق المساهمين للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (العملة : آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

المنسوبة إلى مالكي المصرف						
الإجمالي	الأرباح المستبقاة	احتياطي القيمة العادلة	الاحتياطي النظامي	الاحتياطي القانوني	رأس المال	
٤,٣٤٧,٨٦٥	٥٢١,١٦٦	(١٥,٤٢٦)	٨٩,٠٠٨	١,٣٢٧,٦١٧	٢,٤٢٥,٥٠٠	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١١
-	(٢,١٠٢)	٢,١٠٢	-	-	-	القيمة العادلة المعدلة - معيار ٩
٤,٣٤٧,٨٦٥	٥١٩,٠٦٤	(١٣,٣٢٤)	٨٩,٠٠٨	١,٣٢٧,٦١٧	٢,٤٢٥,٥٠٠	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١١ (معدل)
٢٥١,١٢١	٢٥١,١٢١	-	-	-	-	إجمالي العائدات الشاملة للعام
-	-	-	-	-	-	صافي أرباح السنة
(٧,١٥٧)	-	(٧,١٥٧)	-	-	-	العائدات الشاملة الأخرى للعام
٢٤٣,٩٦٤	٢٥١,١٢١	(٧,١٥٧)	-	-	-	صافي التغير في احتياطي القيمة العادلة
-	-	-	-	-	-	إجمالي العائدات الشاملة للعام
-	-	-	-	-	-	المعاملات مع المالكين، المسجلة
-	-	-	-	-	-	مباشرة ضمن حقوق الملكية
(١٣٣,٤٠٢)	(١٣٣,٤٠٢)	-	-	-	-	توزيعات نقدية - مدفوعة
(٤٩,٧٩٩)	(٤٩,٧٩٩)	-	-	-	-	زكاة
(٢,٤٧٠)	(٢,٤٧٠)	-	-	-	-	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة - مدفوعة
(١٨٥,٦٧١)	(١٨٥,٦٧١)	-	-	-	-	إجمالي عمليات المساهمين
٤,٤٠٦,١٥٨	٥٨٤,٥١٤	(٢٠,٤٨١)	٨٩,٠٠٨	١,٣٢٧,٦١٧	٢,٤٢٥,٥٠٠	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
٤,٤٠٦,١٥٨	٥٨٤,٥١٤	(٢٠,٤٨١)	٨٩,٠٠٨	١,٣٢٧,٦١٧	٢,٤٢٥,٥٠٠	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٢
٢٧٢,٠٠٣	٢٧٢,٠٠٣	-	-	-	-	إجمالي العائدات الشاملة للعام
-	-	-	-	-	-	صافي أرباح السنة
(٣٥,١٩١)	-	(٣٥,١٩١)	-	-	-	العائدات الشاملة الأخرى للعام
٢٣٦,٨١٢	٢٧٢,٠٠٣	(٣٥,١٩١)	-	-	-	صافي التغير في احتياطي القيمة العادلة
-	-	-	-	-	-	إجمالي العائدات الشاملة للعام
-	-	-	-	-	-	المعاملات مع المالكين، المسجلة
-	-	-	-	-	-	مباشرة ضمن حقوق الملكية
-	(٢١,٢٠٢)	٢١,٢٠٢	-	-	-	القيمة العادلة المعدلة - معيار ٩
(١٤٥,٥٣٠)	(١٤٥,٥٣٠)	-	-	-	-	توزيعات نقدية - مدفوعة (إيضاح ٢١)
-	(٦٠٩)	-	-	٦٠٩	-	التحويل للاحتياطي القانوني
(٥١,١٤٢)	(٥١,١٤٢)	-	-	-	-	زكاة
-	-	-	-	-	-	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة - مدفوعة
(٢,٤٠٠)	(٢,٤٠٠)	-	-	-	-	(إيضاح ٢٢)
(١٩٩,٠٧٢)	(٢٢٠,٨٨٣)	٢١,٢٠٢	-	٦٠٩	-	إجمالي عمليات المساهمين
٤,٤٤٣,٨٩٨	٦٣٥,٦٣٤	(٣٤,٤٧٠)	٨٩,٠٠٨	١,٣٢٨,٢٢٦	٢,٤٢٥,٥٠٠	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

وفقاً لتفسير وزارة الاقتصاد والتجارة للمادة ١١٨ من قانون الشركات التجارية رقم ٨ لسنة ١٩٨٤، تمت معاملة مكافأة أعضاء مجلس الإدارة كجزء من حقوق الملكية.

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.  
إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٣ و٤.

## مصرف الشارقة الإسلامي وشركاته التابعة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(العملة : آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

### ١. الوضع القانوني والأنشطة

تأسس مصرف الشارقة الإسلامي ("المصرف") عام ١٩٧٥ كشركة مساهمة عامة بموجب مرسوم أميري صادر عن صاحب السمو حاكم إمارة الشارقة، الإمارات العربية المتحدة والمدرجة بسوق أبوظبي للأوراق المالية. ويتمثل النشاط الرئيسي للمصرف هو تقديم الخدمات المصرفية والتمويلية والاستثمارية وفقاً لبنود التأسيس ومبادئ الشريعة الإسلامية وكذلك وفقاً لأحكام مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي ويقوم المصرف بممارسة هذه الأنشطة من خلال فروعها الـ ٢٦ (٢٠١١ : ٢٥ فرع) الموجودة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

في اجتماع الجمعية العمومية الغير عادية للمصرف المنعقد بتاريخ ١٨ مارس ٢٠٠١، تم إقرار تحويل أنشطة المصرف لتتوافق بصورة تامة مع أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية، وقد تم الانتهاء من هذه العملية بالكامل في ٣٠ يونيو ٢٠٠٢ ("تاريخ التحول"). ونتيجة لذلك فقد تم تحويل جميع المنتجات المصرفية التقليدية إلى منتجات مصرفية إسلامية وذلك خلال فترة ٦ أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٢ بعد التفاوض والاتفاق مع العملاء.

إن البيانات المالية الموحدة للمجموعة تشتمل على المصرف وشركاته التابعة والمملوكة له بالكامل والمؤسسة في دولة الإمارات العربية المتحدة "الشارقة الوطنية للفنادق"، "الشارقة الإسلامي للخدمات المالية" و "كونتاكت ماركيتنج" و "أساس العقارية" (ويشار إليهم مجتمعين بـ "المجموعة") (راجع أيضاً إيضاح ٣). تقوم الشارقة الوطنية للفنادق من خلال أقسامها بتشغيل الفنادق والمنتجات وتقديم خدمات التمويل والخدمات ذات العلاقة. في حين أن الشارقة الإسلامي للخدمات المالية تقوم بأعمال الوساطة من خلال التعامل بالأسهم المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية بالسوق المحلي. وتقوم شركة كونتاكت ماركيتنج بتقديم بعض خدمات الدعم إلى المصرف. شركة أساس العقارية تقوم بإدارة المحفظة العقارية للمصرف.

العنوان المسجل للمصرف هو صندوق بريد ٤، الشارقة، الإمارات العربية المتحدة.

### ٢. سياسة الإفصاح

قامت المجموعة بوضع سياسة للإفصاح لضمان الالتزام بكافة القوانين المعمول بها المتعلقة بالإفصاح عن المعلومات الهامة غير العامة بما في ذلك معايير التقارير المالية الدولية والمصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة (جهة التشريع المحلية) وإرشادات الرقابة الثالثة من بازل ٢ الموضوعة من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة وهيئة الأوراق المالية والسلع الإماراتية وسوق أبوظبي للأوراق المالية.

فيما يلي المفاتيح الأساسية لسياسة الإفصاح للمجموعة مع إعتبار الإفصاح عن البيانات المالية (أساس موحد).

#### حدود المعلومات المادية

تعتبر المعلومات هامة إذا كان حذفها أو تحريفها يؤثر على القرارات الاقتصادية لمستخدمي هذه المعلومات والتي يتم اتخاذها على أساس أن مادية البيانات المالية تتوقف على حجم البند أو الخطأ الذي تم الحكم عليه في الظروف الخاصة التي تم فيها حذفها أو تحريفها. ومن أجل ضمان وجود إفصاحات كافية، تقوم المجموعة بوضع حدود للمعلومات المادية حتى لا يتم حذف أو تحريف أية معلومات هامة وفي الوقت ذاته عدم تعرض وضعها للتناقص للخطر.

#### الضوابط الداخلية

من أجل ضمان الإفصاح بصورة صحيحة وعادلة، قامت المجموعة بوضع ضوابط تشتمل على إجراءات تفصيلية لاتمام ومراجعة الإفصاحات المحاسبية والمالية. علاوة على ذلك، تخضع البيانات المالية لإجراءات مراجعة ربع سنوية وتدقيق في نهاية السنة من قبل مدققي حسابات المجموعة الخارجيين.

## ٢. سياسة الإفصاح (تابع)

### تكرار ووسيلة الإفصاح

يتم الإفصاح عن النتائج المالية المرحلية الموحدة بصورة ربع سنوية بينما يتم سنوياً إعداد البيانات المالية الكاملة التي تلتزم بمتطلبات معايير التقارير المالية الدولية والركيزة الثالثة من بازل ٢ والارشادات الأخرى الصادرة عن المصرف المركزي. يتم الإفصاح عن المعلومات الهامة غير العامة من قبل قسم الرقابة المالية لدى المجموعة بالتنسيق مع قسم التسويق من خلال الوسائل التالية:

- ارسال البيانات المالية التي تتم مراجعتها بصورة ربع سنوية وتدقيقها بصورة سنوية مع تقرير أعضاء مجلس الإدارة إلى سوق أبوظبي للأوراق المالية وهيئة الأوراق المالية والسلع الإماراتية.
- نشر البيانات المالية الربع سنوية والسنوية على الموقع الإلكتروني للمجموعة.
- نشر البيانات المالية المدققة السنوية في الصحف العربية بعد اعتمادها في الجمعية العمومية السنوية.

## ٣. أسس الإعداد

### أ. بيان التوافق

تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية المصدرة من قبل مجلس المعايير المحاسبية الدولي ووفقاً لتوجيهات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي ومبادئ الشريعة الإسلامية ومتطابقة لمتطلبات القوانين الاتحادية ذات الصلة بالبنوك الإسلامية.

### ب. أسس القياس

لقد تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء البنود التالية والتي تقيّمها بالقيمة العادلة:-

(١) الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

(٢) الموجودات المالية من خلال قائمة الدخل الشامل.

(٣) الاستثمارات العقارية.

### ج. العملة الرسمية وعملة عرض البيانات المالية

لقد تم إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة بدرهم الإمارات العربية المتحدة، والتي تمثل العملة الرسمية للمصرف، مقربة إلى أقرب عدد صحيح بالآلاف.

### د. استخدام التقديرات والإحكام

يتطلب إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية استخدام بعض التقديرات المحاسبية الهامة، كما يتطلب من الإدارة ممارسة الأحكام في عملية تطبيق السياسات المحاسبية الخاصة بالمجموعة. وبصورة محددة فإن هذه التقديرات والأحكام تتعلق بخسائر انخفاض القيمة لذمم التمويل المدينة والموجودات المؤجرة والتكلفة المطفأة وتقييم الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر أو من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى ومخصصات الديون المشكوك في تحصيلها والمخزون بطيء الحركة (راجع الإيضاح ٣٠).

### ٤. ملخص السياسات المحاسبية الهامة

فيما يلي السياسات المحاسبية الرئيسية المتبعة باستمرار في إعداد البيانات المالية الموحدة لكل الفترات والمطبقة لكل من شركات المجموعة.

#### أ. أساس التوحيد

##### ١. الشركات التابعة

الشركات التابعة هي الشركات التي تسيطر عليها المجموعة، يتم تضمين البيانات المالية للشركات التابعة في البيانات المالية الموحدة من تاريخ بدء السيطرة حتى تاريخ إنتهاء تلك السيطرة.

#### ٤. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

أ. أساس التوحيد (تابع)

ii. إدارة الصناديق

تقوم المجموعة بإدارة موجودات محتفظ بها في شركات استثمار ذات رأس مال متغير وشركات استثمار أخرى بالإئابة عن المستثمرين ولا يتم إدراج البيانات المالية الخاصة بهذه الشركات ضمن هذه البيانات المالية الموحدة إلا عندما تكون للمجموعة سيطرة على الشركة. تم إدراج المعلومات حول إدارة أموال المجموعة في الإيضاح ٣٤.

iii. المعاملات المستبعدة في توحيد البيانات

يتم استبعاد أي أرصدة بين شركات المجموعة وأي إيرادات ومصروفات غير محققة تنتج عن المعاملات بين شركات المجموعة، عند إعداد البيانات المالية الموحدة حيث يتم استبعاد أية خسائر غير محققة بنفس طريقة استبعاد الأرباح الغير محققة طالما لا يوجد دليل على الانخفاض في القيمة.

iv. الشركات ذات الأغراض الخاصة

تتمثل الشركات ذات الأغراض الخاصة بالشركات التي يتم إنشاؤها لتحقيق هدف محدد مثل ضمان بعض الموجودات أو تنفيذ معاملة تمويلية محددة ويتم إدراج قائمة البيانات المالية الموحدة لهذه الشركات ضمن البيانات المالية الموحدة للمجموعة حيثما كان جوهر العلاقة يتمثل بسيطرة المجموعة على الشركة ذات الغرض الخاص.

ب. الأدوات المالية غير المشتقة

i) الموجودات والمطلوبات المالية

- الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

تصنف الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، ما لم تقوم المجموعة بتصنيف أحد الاستثمارات المحتفظ بها لغرض المتاجرة وطبقاً لذلك تحمل بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى.

فيما يتعلق بالموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، يتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة، مع الاعتراف بأية أرباح أو خسائر ناتجة عن إعادة القياس ضمن بيان الدخل الموحد.

جميع تكاليف العمليات تحمل على بيان الدخل الموحد.

ويتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح في أدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ضمن بيان الدخل الموحد.

- الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى

عند الاعتراف الأولي، يمكن للمجموعة إجراء اختيار نهائي (على أساس كل أداة على حدة) لتصنيف الاستثمارات الأخرى بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى. لا يُسمح بتصنيف بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى في حال الاحتفاظ باستثمارات الملكية لغرض المتاجرة.

يتم مبدئياً قياس الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى بالقيمة العادلة زائداً تكاليف المعاملة. لاحقاً، يتم قياسها بالقيمة العادلة مع الاعتراف بالأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى.

يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح من تلك الاستثمارات ضمن بيان الدخل الموحد.

- الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة

يجب أن تقاس الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة إذا تم استيفاء كل من الشروط التالية:

- يتم الاحتفاظ بالموجودات ضمن نموذج الأعمال الذي يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية، و
- تظهر الشروط التعاقدية للموجودات المالية في مواعيد محددة التدفقات النقدية التي تمثل فقط دفعات مبلغ التمويل والأرباح على مبلغ التمويل المتبقي.

#### ٤. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

##### ب. الأدوات المالية غير المشتقة (تابع)

##### i) الموجودات والمطلوبات المالية (تابع)

تقاس الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة بالقيمة العادلة بالإضافة إلى تكاليف المعاملات. بعد ذلك، يتم قياسها بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة العائد الفعلي ناقصاً أي انخفاض في القيمة، مع الأرباح المحققة على أساس العائد الفعلي في بيان الدخل الموجز الموحد.

بعد الاعتراف المبدئي، يتعين على المجموعة إعادة تصنيف الاستثمارات من فئة التكاليف المطفأة إلى فئة الموجودات المالية من خلال الأرباح أو الخسائر، إذا تغير نموذج الأعمال بحيث لم تعد تفي بمعايير التكلفة المطفأة.

##### ذمم التمويل المدينة

ذمم التمويل المدينة هي موجودات مالية غير مشتقة ذات تواريخ استحقاق ثابتة أو محددة ومن غير الاستثمارات في الأوراق المالية والتي لا يتم الاحتفاظ بها للمتاجرة. وتنشأ ذمم التمويل المدينة عندما يقوم المصرف بتقديم أموال بصورة مباشرة إلى أحد المدينين بدون نية المتاجرة في التسهيلات الممنوحة. يتم قياس ذمم التمويل المدينة مبدئياً بالقيمة العادلة، ثم يتم قياسها فيما بعد بالتكلفة المطفأة ويتم بيانها صافية من مخصصات انخفاض القيمة، أن وجدت، لتعكس المبالغ المقدرة القابلة للاسترداد. تشمل ذمم التمويل المدينة أساساً على المرابحة والقرض الحسن.

المرابحة هي عقد بيع سلع قام المصرف بشرائها بناءً على وعد من العميل بشراء السلع بثمن يتكون من التكلفة مضافاً إليها هامش ربح متفق عليه.

القرض الحسن يدرج ضمن ذمم التمويل المدينة، حيث يتيح للعميل اقتراض الأموال لفترة زمنية والاتفاق على أن يسدد نفس المبلغ في نهاية الفترة المتفق عليها دون احتساب أرباح.

##### الموجودات المؤجرة ("إجارة")

يتم تصنيف عقد الإيجار على أنه عقد إيجار تمويلي، عندما يحيل المصرف بشكل جوهري كافة المخاطر وامتيازات ملكية الموجودات المؤجرة إلى المستأجر. تمثل الموجودات المؤجرة تمويلات الإجارة لفترات تقارب أو تغطي جزءاً رئيسياً من الأعمار الإنتاجية المقدرة لتلك الموجودات. اتفاقيات الإجارة تنص على أن يقوم المؤجر بتحويل الممتلكات المؤجرة إلى المستأجر عند استلامه الدفعة الأخيرة من الإيجار أو الثمن المتفق عليه. تدرج الموجودات المؤجرة بالمبالغ المعادلة لصافي رصيد الاستثمار القائم متضمناً الإيرادات المكتسبة منها بعد خصم مخصصات انخفاض القيمة.

##### انخفاض القيمة

تتم مراجعة الموجودات المالية في تاريخ كل تقرير لتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي على انخفاض قيمة موجودات معينة أو مجموعة من الموجودات المتماثلة. وإذا كان هناك دليل، يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد. يتم احتساب القيمة القابلة للاسترداد لأحد الموجودات أو مجموعة من الموجودات المتماثلة، على أساس القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة.

يتم الاعتراف بالحركة في المخصصات ضمن بيان الدخل الموحد. يتم شطب الموجودات المالية في الحالات التي تكون قد استنفذت فيها كافة السبل الممكنة لإعادة الجدولة أو التحصيل.

##### ii الاعتراف بالأدوات المالية

يتم الاعتراف بالاستثمار في تاريخ المعاملة الذي تلتزم فيه المجموعة بشراء أو بيع تلك السندات المالية. ويتم الاعتراف بذمم التمويل المدينة والموجودات المؤجرة "إجاره" عندما يتم دفع الأموال.

يتم الاعتراف بالمطلوبات المالية في التاريخ الذي يصبح فيه المصرف طرفاً في الأحكام التعاقدية للأدوات المالية.

#### ٤. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

##### ب. الأدوات المالية غير المشتقة (تابع)

##### iii إيقاف الاعتراف بالأدوات المالية

تقوم المجموعة بإيقاف الاعتراف بالموجودات المالية عندما تنتهي صلاحية حق المجموعة في استلام التدفقات النقدية من تلك الموجودات المالية، أو عندما تحيل المجموعة حق استلام التدفقات النقدية من الموجودات المالية في معاملة يتم من خلالها إحالة كافة مخاطر وامتيازات الملكية لهذه الموجودات المالية بصورة جوهرية إلى طرف آخر.

تقوم المجموعة بإيقاف الاعتراف بالمطلوبات المالية عندما يتم إعفاؤها من التزاماتها التعاقدية أو يتم إلغاؤها أو انتهاء مدتها.

##### iv مبادئ قياس القيمة العادلة

ترتكز القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والموجودات المالية المحتفظ بها بغرض البيع على أساس سعر السوق المدرج في تاريخ التقرير بدون خصم أية تكاليف معاملات. وفي حال عدم توفر سعر السوق المدرج، يتم تقدير القيمة العادلة للأدوات عن طريق استخدام نماذج التسعير أو باستخدام الطرق المناسبة لأحتساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية. ويتم قيد الاستثمارات في صناديق الاستثمار غير المدرجة بصافي قيمة الموجودات لكل سهم حسب التقارير المعدة من قبل إدارة تلك الصناديق.

##### v. قياس الأدوات المالية

يتم الاعتراف المبني بالموجودات المالية بالقيمة العادلة زناً تكاليف المعاملة لكافة الموجودات المالية التي لم يتم ترحيلها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

لاحقاً للاعتراف المبني، يتم بيان الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والموجودات المالية من خلال قائمة الدخل الشامل بقيمتها العادلة. ويتم قياس كافة الأدوات المالية الأخرى بالتكلفة المطفأة ناقص خسائر انخفاض القيمة، إن وجدت.

##### ج. الاستثمارات العقارية

يتم إظهار الاستثمارات العقارية بالقيمة العادلة المحددة بشكل دوري من قبل مقيم مستقل. ويعتمد القيمة العادلة على الأسعار الحالية في السوق النشط للعقارات المشابهة في الموقع والحالة. أن أي ربح أو خسارة ينتج عن التغيير في القيمة العادلة يتم الاعتراف به في بيان الدخل الموحد. بالإضافة لذلك فإن إدارة المجموعة قد قامت بتقييم الاستثمارات العقارية داخلياً لتعكس الحالة الراهنة للسوق.

يتم تصنيف عقود تأجير الموجودات التي يحتفظ بموجبها المؤجر فعلياً بكافة مخاطر وامتيازات الملكية كعقود تأجير تشغيلية. ويتم الاعتراف بالدفعات التي تتم بموجب عقود تأجير تشغيلية في بيان الدخل الموحد على أقساط متساوية على مدى فترة عقد التأجير.

##### د. عقارات محتفظ بها لغرض البيع

يتم قياس العقارات المحتفظ بها لغرض البيع بالتكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقيق ناقصاً خسائر انخفاض القيمة، أيهما أقل. القيمة القابلة للتحقيق هي السعر التقديري ناقص نفقات البيع أو أي نفقات أخرى لازمة لإكمال عملية البيع.

##### هـ. الاعتراف بالإيرادات

##### مراوحة

يمكن قياس الأرباح ويتم تحديدها بصورة تعاقدية عند بدأ العقد للمراوحة، ويتم الاعتراف بالأرباح عندما تستحق على مدى فترة العقد وفقاً لطريقة معدل العائد الفعلي على المبلغ المتبقي.

##### الموجودات المؤجرة ("إجارة")

يتم الاعتراف بالإيرادات من الموجودات المؤجرة على أساس الاستحقاق وفقاً لطريقة معدل العائد الفعلي.

##### الأتعاب والعمولات

يتم احتساب إيرادات الأتعاب والعمولات ذات الصلة بأنشطة المصرف التمويلية عند التنفيذ.

##### إيرادات الإيجار

يتم الاعتراف بإيرادات الإيجار من الاستثمارات العقارية ضمن بيان الدخل الموحد على أساس طريقة القسط الثابت على مدى مدة الإيجار.

#### ٤. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

##### هـ. الاعتراف بالإيرادات (تابع)

##### إيرادات توزيعات الأرباح

يتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح ضمن بيان الدخل الموحد عندما يتم تأكيد حق المجموعة في استلام الإيرادات. وعادة ما يكون ذلك التاريخ هو نفس تاريخ إعلان توزيعات الأرباح السابقة بخصوص سندات حقوق الملكية المالية لحقوق المساهمين.

##### الإيرادات الأخرى

تشتمل الإيرادات الأخرى على الإيرادات المحصلة من مخصص السكن، والأطعمة والمشروبات، وعمولة الوساطة ذات الصلة بالخدمات المقدمة من قبل الشركات التابعة.

يتم الاعتراف بالإيرادات المحصلة من مخصص السكن، والأطعمة والمشروبات، والخدمات الأخرى على أساس الاستحقاق وذلك عندما يتم تقديم الخدمات.

يتم الاعتراف بالعمولات عندما يتم إنجاز معاملة الوساطة.

##### و. الزكاة

تحتسب الزكاة وفقاً للنظام الأساسي للمصرف، وتعتمد من قبل هيئة الفتوى والرقابة الشرعية للمصرف. وقد تم احتساب الزكاة بنسبة ٢,٥٧٧% (لمراعاة الفرق بين السنة الشمسية والحوال القمري) على احتياطات المصرف والأرباح المستبقة ومخصص نهاية الخدمة للموظفين في نهاية العام وتقع المسؤولية على عاتق المساهمين لإخراج الزكاة عن حصصهم في رأس مال المصرف والأرباح النقدية الموزعة.

##### ز. تحويل العملات الأجنبية

ما تزال السجلات المحاسبية الخاصة بالمجموعة تتم بعملة الدرهم الإماراتي. يتم تحويل المعاملات بالعملات الأجنبية إلى درهم الإمارات العربية المتحدة وفقاً لأسعار الصرف السائدة في تاريخ المعاملة. يتم تحويل الموجودات والمطلوبات المالية التي تتم بالعملات الأجنبية بتاريخ التقرير إلى درهم الإمارات العربية المتحدة وفقاً لأسعار الصرف السائدة في ذلك التاريخ. في حين يتم تحويل الموجودات والمطلوبات غير المالية التي تتم بالعملات الأجنبية والمبينة بالتكلفة التاريخية إلى درهم الإمارات العربية المتحدة وفقاً لأسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملة. إن أرباح وخسائر الصرف الناتجة عن تسوية تلك المعاملات وتلك الناتجة عن تحويل الموجودات والمطلوبات المالية بالعملات الأجنبية وفقاً لأسعار الصرف السائدة في نهاية السنة يتم الاعتراف بها ضمن بيان الدخل الموحد.

##### ح. الموجودات الأخرى

تشتمل الموجودات الأخرى على الأرباح والنم المدينة الأخرى التي يتم بيانها بالتكلفة المطفأة صافية من مخصص انخفاض القيمة، في حال إن وجد.

##### ط. المطلوبات الأخرى

تشتمل المطلوبات الأخرى على المطلوبات المالية والذمم الدائنة الأخرى. يتم قياس المطلوبات المالية بالقيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي. ويتم تحديد القيمة العادلة عن طريق احتساب القيمة الحالية للمدفوعات المستقبلية المتوقعة وفقاً لمعدل خصم يعكس التقييم السوقي الحالي للقيمة الزمنية للمطلوبات في متوسط فترة مساوية.

لاحقاً للإعتراف المبدئي يتم بيان هذه المطلوبات المالية بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة العائد الفعلي.

يتم بيان الذمم الدائنة الأخرى بالتكلفة، ويتم الاعتراف بها مقابل مبالغ يتم أدائها في المستقبل مقابل الأصول والخدمات المستلمة، سواء تم إصدار فواتير بشأنها أم لم يتم.

##### ي. مخصصات

يتم الاعتراف بمخصص ما في حالة كان لدى المجموعة التزام قانوني أو إنشائي حالي، نتيجة لحدث سابق للمصرف ويكون من الممكن تقديره بصورة موثوقة، ويكون من المحتمل أن يترتب عليه تدفقات اقتصادية خارجية للغير بغرض تصفية هذا الالتزام، ويتم تحديد المخصص عن طريق احتساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة وفقاً لمعدل يعكس التقييمات السوقية الحالية للقيمة الزمنية للمال وحيثما كان ملائماً للمخاطر المصحوبة لهذه الالتزامات.

#### ٤. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

ك. توزيع الأرباح بين أصحاب الودائع الاستثمارية غير المقيدة والمساهمين يلتزم المصرف بمبادئ الشريعة كما يلي:

- أن تكون صافي الأرباح عن كافة بنود الدخل والمصروفات في نهاية كل شهر هي صافي الأرباح القابلة للتوزيع على المساهمين وأصحاب الودائع الاستثمارية غير المقيدة.
- يتم احتساب حصة أصحاب الودائع الاستثمارية غير المقيدة من صافي الأرباح على أساس يومي بعد خصم حصة المصرف كمضارب المتفق عليها والمعلن عنها.
- نظراً لدمج أموال الودائع الاستثمارية غير المقيدة مع أموال المصرف بغرض الاستثمار، لم يتم منح أية أولويات لأي طرف بشأن تخصيص الأرباح.
- ل. مخصص تعويض نهاية الخدمة

يحتسب مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين الأجانب طبقاً لقوانين العمل الاتحادية في دولة الإمارات العربية المتحدة. بحيث يتم احتسابه بناءً على فترة خدمة الموظف حتى تاريخ التقرير. ويتم إدراج المخصص ضمن المطلوبات الأخرى. فيما يتعلق بموظفي المصرف من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة، يساهم المصرف في صندوق المعاشات الخاص بالهيئة العامة للمعاشات والتأمينات الاجتماعية كنسبة من رواتب الموظفين. إن مسؤولية والتزام المصرف محددة بتلك المساهمات فقط، والتي يتم الاعتراف بها في قائمة الدخل الموحد.

#### م. الممتلكات ومعدات

يتم بيان الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة، في حال وجودها. باستثناء الأراضي المملوكة تملك حر، فإنه يتم احتساب الاستهلاك على الممتلكات والمعدات حسب طريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها وبمعدلات سنوية تتراوح من ٥% إلى ٣٣% طبقاً لنوع هذه الموجودات. الموجودات تحت الإنشاء أو التطوير للاستخدام المستقبلي كاستثمارات عقارية، تم تبويبها كممتلكات ومعدات وتظهر بالتكلفة إلى حين الانتهاء من الإنشاء أو التطوير، في هذا الوقت يتم إعادة تبويبها كاستثمارات عقارية.

#### ن. النقد وما يعادله

يشمل النقد وما يعادله على أرصدة النقد في الصندوق والنقد والأرصدة لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة والحسابات الجارية لدى المصارف والمؤسسات المالية الأخرى والمرابحات الدولية وترتيبات الوكالة، التي تستحق خلال فترة ٣ أشهر من تاريخ التقرير.

#### س. المستحق إلى البنوك

يتم الاعتراف مبدئياً بالمبالغ المستحقة إلى البنوك بالتكلفة، كونها القيمة العادلة للمبلغ المستلم، يتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطلقة وذلك باستخدام طريقة معدل العائد الفعلي.

#### ع. ودائع العملاء

يقبل المصرف ادخارات العملاء والودائع لأجل، ويتم احتسابها على أساس المضاربة، بينما يتم احتساب الودائع الجارية والمشابهة لها على أساس القرض الحسن (قرض بدون أرباح).

#### ف. المقاصة

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية، ويتم بيان صافي القيمة ضمن بيان المركز المالي عندما، وذلك فقط عندما، يكون لدى الشركة حق قانوني بمقاصة هذه المبالغ وتكون لديها الرغبة إما في تسوية المعاملات على أساس صافي المبلغ أو تحصيل الموجودات وتسوية المطلوبات بصورة متزامنة.

يتم عرض الإيرادات والمصروفات على أساس صافي القيمة، فقط عندما يكون ذلك في النطاق المسموح به بموجب المعايير المحاسبية.

#### ص. أنشطة الوكالة

يشارك المصرف بأنشطة وكالة كوكيل محفظة نتيجة احتفاظه بموجودات نيابة عن العملاء في محفظة ماليه. إن الموجودات والإيرادات الناتجة من تلك المحفظة مستبعدة من البيانات المالية الموحدة لكونها لا تمثل موجودات للمصرف.



#### ٤. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

##### ق. ربحية السهم

تقدم المجموعة معلومات خاصة بربحية السهم الأساسية والمخفضة بالنسبة لحصصها العادية. يتم احتساب ربحية السهم الأساسية بتقسيم الربح أو الخسارة المرتبطة بالمساهمين الاعتياديين بالمصرف على العدد المتوسط المرجح للأسهم العادية القائمة خلال السنة. بينما يتم تحديد ربحية السهم المخفضة بتعديل الربح أو الخسارة المرتبطة بالمساهمين الاعتياديين والعدد المتوسط المرجح للأسهم العادية القائمة، بالنسبة لنتائج كافة الأسهم العادية المحتملة إن وجد.

##### ر. التقرير حسب القطاع

يتم إعداد التقارير حول القطاعات التشغيلية بأسلوب يتوافق مع التقارير الداخلية المقدمة إلى الجهة المسؤولة عن اتخاذ القرارات التشغيلية. تتمثل الجهة المسؤولة عن اتخاذ القرارات التشغيلية بالشخص أو مجموعة الأشخاص الذين يقومون بتخصيص الموارد وتقييم أداء القطاعات التشغيلية للمنشأة. وقد قرر المصرف أن اللجنة الإدارية للمصرف هي الجهة المسؤولة عن اتخاذ القرارات التشغيلية. يتم إجراء كافة المعاملات بين قطاعات الأعمال وفقاً لشروط السوق. يتم إدراج الإيرادات والمصروفات المرتبطة بصورة مباشرة بكل قطاع عند تحديد أداء القطاع.

##### ش. المعايير والتفسيرات الجديدة التي لم يتم تفعيلها حتى الآن

هناك عدد من المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير والتفسيرات التي تسري على الفترات السنوية التي تبدأ بعد ١ يناير ٢٠١٢ ولم يتم تطبيقها عند إعداد هذه البيانات المالية الموحدة. فيما يلي المعايير والتفسيرات التي قد تكون ذات صلة بالمجموعة. لا تخطط المجموعة لتطبيق تلك المعايير قبل ذلك التاريخ.

المعيار	وصف	تاريخ التفعيل (سنوي)
المعيار المحاسبي الدولي ١ (المعدل)	عرض البيانات المالية	اعتباراً من ١ يوليو ٢٠١٢
المعيار ٧ من معايير التقارير المالية الدولية (المعدل)	الأدوات المالية: الإفصاحات	اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣
المعيار ١٠ من معايير التقارير المالية الدولية	البيانات المالية الموحدة	اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣
المعيار ١١ من معايير التقارير المالية الدولية	الترتيبات المشتركة	اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣
المعيار ١٢ من معايير التقارير المالية الدولية	الإفصاح عن الحصص في منشآت أخرى	اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣
المعيار ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية	قياس القيمة العادلة	اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣
المعيار المحاسبي الدولي ١٩ (المعدل)	تعويضات الموظفين	اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣
المعيار المحاسبي الدولي ٢٧ (المعدل)	البيانات المالية المنفصلة	اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣
المعيار المحاسبي الدولي ٢٨ (المعدل)	الاستثمارات في شركات زميلة وائتلافات مشتركة	اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣
المعيار المحاسبي الدولي ٣٢ (المعدل)	الأدوات المالية: العرض	اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٤
المعيار ٩ من معايير التقارير المالية الدولية	الأدوات المالية	اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٥

فيما يلي المعايير التي قد يكون لها تأثير مادي على البيانات المالية للمجموعة في فترة التطبيق الأولي:

تقوم المجموعة بالفعل بتطبيق المعيار ٩ من معايير التقارير المالية الدولية (٢٠٠٩) الذي يوضح التوجيهات المتعلقة بتصنيف وقياس الموجودات المالية. يقدم المعيار ٩ من معايير التقارير المالية الدولية (٢٠١٠) إضافات متعلقة بالمطلوبات المالية. لدى مجلس معايير المحاسبة الدولية حالياً مشروع فعال لإجراء تعديلات محدودة على متطلبات التصنيف والقياس الخاصة بالمعيار ٩ من معايير التقارير المالية الدولية كما أضاف متطلبات جديدة تتعلق بانخفاض قيمة الموجودات المالية ومحاسبة التحوط.

يقدم المعيار ٩ من معايير التقارير المالية الدولية (٢٠١٠) متطلبات جديدة تتعلق بالمطلوبات المالية المصنفة وفقاً لخيار القيمة العادلة لعرض التغيرات في القيمة العادلة المنسوبة لمخاطر الائتمان المتعلقة بالمطلوبات ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى بدلاً من الأرباح أو الخسائر. باستثناء هذا التغيير، يحمل المعيار ٩ من معايير التقارير المالية الدولية (٢٠١٠)، دون أي تعديل جوهري، نفس التوجيهات المتعلقة بتصنيف وقياس المطلوبات المالية الخاصة بالمعيار المحاسبي الدولي ٣٩. يسري المعيار ٩ من معايير التقارير المالية الدولية على الفترات السنوية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٥ أو بعد ذلك التاريخ ويجوز تطبيق هذا المعيار قبل ذلك التاريخ. قرر مجلس معايير المحاسبة الدولية إجراء تعديلات محدودة على المعيار ٩ من معايير التقارير المالية الدولية لمواجهة المشكلات المترتبة على التطبيق والمشكلات الأخرى. بدأت المجموعة عملية تقييم التأثير المحتمل لهذا المعيار ولكنها في انتظار الانتهاء من إجراء التعديلات المحدودة قبل الانتهاء من عملية التقييم. نظراً لطبيعة عمليات المجموعة، من المتوقع أن يكون لهذا المعيار تأثير محدود على البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

#### ٤. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

ش. المعايير والتفسيرات الجديدة التي لم يتم تفعيلها حتى الآن (تابع)

يقدم المعيار ١٠ من معايير التقارير المالية الدولية نموذج واحد للسيطرة لتحديد مدى ضرورة توحيد الشركة المستثمر بها. ليس من المتوقع أن يكون لهذا المعيار تأثير كبير على حسابات المجموعة فيما يتعلق بالشركة المستثمر بها.

ليس من المتوقع أن يكون للمعيار ١١ من معايير التقارير المالية الدولية أي تأثير على المجموعة حيث أن المجموعة لا تمتلك أي حصص في ائتلافات مشتركة.

يجمع المعيار ١٢ من معايير التقارير المالية الدولية في معيار واحد كافة متطلبات الإفصاح حول حصص المنشأة في الشركات التابعة والترتيبات المشتركة والشركات الزميلة والشركات المهيكلة غير الموحدة. ليس من المتوقع أن يكون لهذا المعيار تأثير كبير على المجموعة حيث لا تمتلك المجموعة حصص في أي ترتيبات مشتركة أو شركات زميلة أو منشآت مهيكلة غير موحدة.

يقدم المعيار ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية مصدر واحد للتوجيهات الخاصة بكيفية قياس القيمة العادلة ويستبدل التوجيهات المتعلقة بقياس القيمة العادلة المنتشرة حالياً في مختلف معايير التقارير المالية الدولية. باستثناء بعض الحالات المحدودة، يتم تطبيق المعيار ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية عندما تتطلب معايير التقارير المالية الدولية الأخرى قياس أو الإفصاح عن القيمة العادلة أو تجيز ذلك. تقوم المجموعة حالياً بمراجعة طرق تحديد القيم العادلة. على الرغم من أن العديد من متطلبات الإفصاح الخاصة بالمعيار ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية فيما يتعلق بالموجودات المالية والمطلوبات المالية ضرورية بالفعل، سوف يتطلب المعيار ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية من المجموعة أن تقدم إفصاحات إضافية. ويتضمن ذلك إفصاحات النظام المتدرج للقيمة العادلة للموجودات/المطلوبات غير المالية والإفصاحات المتعلقة بقياس القيمة العادلة المصنفة ضمن المستوى ٣.

#### ٥. إدارة المخاطر

##### ٥.١ إطار عمل إدارة المخاطر

إن مجلس الإدارة ("المجلس") مسؤول عن الإطار العام لحوكمة وإدارة المخاطر. ويكون المجلس مسؤولاً عن استراتيجية المخاطر ووضع حدود للمخاطر لدى المجموعة وضمان متابعة ورقابة المخاطر بصورة فعالة والاحتفاظ بها ضمن الحدود الموضوعية. كما يكون المجلس أيضاً مسؤولاً عن هيكل محدد بصورة واضحة لإدارة المخاطر بالإضافة إلى اعتماد كافة السياسات والإجراءات الخاصة بالمخاطر والبنية التحتية وإدارة كافة المخاطر المتعلقة بالمجموعة.

من أجل القيام بهذه المسؤولية بفاعلية تتم مساعدة مجلس الإدارة من قبل لجنتين على مستوى مجلس الإدارة وخمسة لجان على مستوى الإدارة. وفي ما يلي ملخص عن وظائف وسياسات كل لجنة:

##### اللجنة التنفيذية

تمثل اللجنة التنفيذية الإدارة التنفيذية العليا للمجموعة التي تقوم بالتأكد من تحقيق الأهداف الاستراتيجية والتشغيلية للمجموعة. وتتألف اللجنة التنفيذية من أربعة من أعضاء مجلس الإدارة.

##### لجنة التدقيق

تتألف لجنة التدقيق من أعضاء مجلس الإدارة والهدف من هذه اللجنة هو مساعدة مجلس الإدارة في تنفيذ مسؤوليته الإشرافية وذلك من خلال:

- الاشراف على إجراءات إعداد التقارير المالية لدى المجموعة والاحتفاظ بسياسات محاسبية ومراجعة واعتماد المعلومات المالية.
- مراجعة التقارير الخاصة بالأنظمة الرقابية الداخلية.
- إدارة العلاقة مع مدققي الحسابات الخارجيين للمجموعة.
- مراجعة تقارير التدقيق الداخلي ومتابعة الأمور الرقابية ذات الأهمية الكبيرة بالنسبة للمجموعة.

٥. إدارة المخاطر (تابع)

i. إطار عمل إدارة المخاطر (تابع)  
لجنة إدارة المخاطر

- تتكون لجنة إدارة المخاطر من اعضاء من مجلس الإدارة تكون مسؤوليتهم مساندة مجلس الادارة في الاشراف على تحقيق:-
- الإشراف والمراقبة على المخاطر الكامنة في معاملات المصرف وأساليب التحكم لتلك المخاطر.
  - مراجعة شاملة لمستوى المخاطر بالمصرف.
  - إدارة مستوى الالتزام بإدارة المخاطر واساليب التحكم فيها.
  - تقرير خطط واستراتيجية العمل من خلال تأثيرها على المخاطر.
  - التأكد من وجود السياسات والأجراءات اللازمة لإدارة المخاطر التي قد يتعرض لها المصرف.

اللجنة الإدارية

يشتمل نطاق أعمال اللجنة الإدارية على كافة الأمور الوظيفية التي لا يشملها نطاق أعمال اللجان الأخرى. وتشتمل عادة مهام اللجنة الإدارية على بعض المجالات مثل الاستراتيجيات والسياسات والموارد البشرية والتسويق والأمور الإدارية والإجراءات والتنسيق مع كافة الوحدات/الأقسام الأخرى لدى المجموعة.

لجنة الاستثمار

أن الغرض من لجنة الاستثمار هو مراجعة نوعية محفظة استثمار المصرف بالنيابة عن مجلس الإدارة، وإقامة السياسات المتعلقة بالاستثمار والموافقة على مقترحات الاستثمار بما في ذلك الصكوك والتمويلات المجمعة في حدود الموافقة المحددة من قبل مجلس الإدارة.

لجنة إدارة تكنولوجيا المعلومات

تقدم لجنة إدارة تكنولوجيا المعلومات الارشادات الاستراتيجية والخططية لإدارة الأنظمة التكنولوجية العامة لدى المجموعة على المدى الطويل والمدى القصير بالإضافة إلى ضمان توافق مبادرات تكنولوجيا المعلومات مع أهداف الأعمال الاستراتيجية للمجموعة. تكون لجنة إدارة تكنولوجيا المعلومات مسؤولة عن مساعدة مجلس الإدارة فيما يلي:

- تقديم الارشادات المتعلقة بأولوية وتنفيذ المبادرات والمشاريع التكنولوجية (بما في ذلك تلك المتعلقة بالبنية التحتية).
- مراجعة عمليات تكنولوجيا المعلومات.
- مراجعة خطط سلامة تكنولوجيا المعلومات والسياسات والتقارير المتعلقة بفاعلية سلامة المعلومات وتنفيذها والإجراءات التي يتم اتباعها لمواجهة المخاطر المتبقية.
- مراجعة خطط استمرار الأعمال والسياسات والتقارير المتعلقة بتفعيل استمرارية الأعمال وتنفيذها، وقياس أية مخاطر متبقية.
- مراجعة تطور تكنولوجيا المعلومات لدى المجموعة والفرص والخطط الاستراتيجية .

لجنة الموجودات والمطلوبات

تهدف لجنة الموجودات والمطلوبات إلى إعداد الاستراتيجية الأكثر ملائمة للمجموعة من حيث مجموعة الموجودات والمطلوبات المتوقعة في المستقبل والنتائج المحتملة للتغيرات في معدلات الربح وحدود السيولة والتعرض لمخاطر صرف العملات الأجنبية وكفاية رأس المال. كما أن لجنة الموجودات والمطلوبات مسؤولة أيضاً عن ضمان توافق جميع الاستراتيجيات مع مدى قابلية المجموعة للمخاطر وحدود تلك المخاطر وفقاً لما يحدده مجلس الإدارة. وتشتمل مهام لجنة الموجودات والمطلوبات على ما يلي:

- إعداد منهج فعال لإدارة الموجودات والمطلوبات بالإضافة إلى الإجراءات المتعلقة بمتابعة والإشراف على السياسات والإجراءات المعتمدة لدى المجموعة فيما يتعلق بإدارة ورقابة المخاطر التالية:
- مخاطر السيولة - وتتمثل بالمخاطر الناتجة عن عدم قدرة المجموعة على الوفاء بالتزاماتها عند استحقاقها دون تكبد خسائر غير مقبولة نتيجة عدم القدرة على تسهيل الموجودات أو الحصول على التمويل الكافي.
- مخاطر السوق - وتتمثل في المخاطر التالية:
- المخاطر التي قد تتعرض لها الإيرادات من التغيرات السلبية في أسعار الربح وأسعار صرف العملات الأجنبية وتقلبات السوق.
- المخاطر من التغيرات في قيمة محفظة الأدوات المالية.

## ٥. إدارة المخاطر (تابع)

### i. إطار عمل إدارة المخاطر (تابع)

- بيان مخاطر المركز المالي - وتتمثل بالمخاطر التالية:
  - المخاطر التي قد تتعرض لها الإيرادات من التغيرات في أسعار الربح وتقلبات السوق في المعدلات الخاصة بالأفراد والشركات.
  - المخاطر التي قد تتعرض لها القيمة من التغيرات في قيمة الموجودات والمطلوبات نتيجة التغيرات في أسعار الربح وتقلبات السوق.
  - المخاطر الناتجة عن التغيرات المادية في الظروف الاقتصادية العالمية والمحلية بصورة عامة.

### لجنة الائتمان

تتولى لجنة الائتمان إدارة مخاطر الائتمان لدى المجموعة من خلال المراجعة المستمرة لحدود وسياسات وإجراءات الائتمان والموافقة على التعرضات المحددة ووضع السداد والتقييم المستمر لمحفظة التمويل وكفاية مخصصاتها.

### لجنة الموارد البشرية

تعمل لجنة الموارد البشرية على ادارة الموارد البشرية بصورة عامة واداء أو حاجات الافراد حسب حاجة المجموعة من وقت الى اخر.

### - إدارة مخاطر المجموعة

يتكون قسم مخاطر المجموعة من مخاطر الائتمان ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية ومخاطر تكنولوجيا المعلومات. ويشتمل دوره على ما يلي:

- وضع استراتيجية وسياسة وإطار عام لإدارة المخاطر بما يتوافق مع متطلبات الأعمال.
- تقديم الدعم إلى المجموعة لتنفيذ هذا الإطار.
- جمع التحليلات الخاصة بتركيزات وحساسيات المخاطر في مختلف أقسام المجموعة.
- العمل كمرجع فيما يتعلق بالأمور الخاصة بالمخاطر والرقابة بالإضافة إلى تقديم المشورة إلى الإدارة وتخصيص أفضل الممارسات وإجراء مراجعات خاصة بناء على توجيهات لجنة الموجودات والمطلوبات.
- تقديم تقييم مستقل حول إدارة المخاطر التي تنطوي عليها مجالات الأعمال والتصدي لها لضمان المحافظة عليها بأسلوب فعال.

### - التدقيق الداخلي

يتمثل دور قسم التدقيق الداخلي لدى المجموعة بتقديم تأكيدات مستقلة وموضوعية حول ملائمة وفاعلية تطبيق الإجراءات المتعلقة بتحديد وتقييم وإدارة المخاطر الهامة التي تواجهها المجموعة. بالإضافة إلى ذلك، يقوم قسم التدقيق الداخلي بمراجعة مستقلة لمدى الالتزام بالقوانين واللوائح وقياس الالتزام بسياسات وإجراءات المجموعة. كما يقدم قسم التدقيق الداخلي خدمات استشارية ذات طبيعة استشارية يتم تقديمها بصورة عامة بناء على طلب محدد من لجنة التدقيق أو الإدارة العليا.

تتم قيادة هذا القسم من قبل رئيس قسم التدقيق الداخلي الذي يتبع إدارياً لجنة التدقيق المنبثقة من مجلس الإدارة ويتم تقديم التقارير الإدارية إلى الرئيس التنفيذي.

من أجل القيام بدوره بالكفاءة المطلوبة، يتمتع قسم التدقيق الداخلي باستقلال تنظيمي عن الإدارة حتى يتسنى له تقييم أنشطة وموظفي الإدارة دون قيود.

### - الرقابة الداخلية

يتمثل دور قسم الرقابة الداخلية بضمان تطبيق نظام جيد للرقابة الداخلية داخل المجموعة بالإضافة إلى الالتزام بالمعايير الدولية والوفاء بمتطلبات إدارة المجموعة والجهات التنظيمية الخارجية. وتشتمل مهام ومسؤوليات قسم الرقابة الداخلية على ما يلي:

- ضمان الالتزام بالسياسات التشغيلية والإجراءات والأنظمة الرقابية المطبقة لدى المجموعة.
- ضمان تطبيق أنظمة رقابية داخلية ملائمة بحيث تعمل هذه الأنظمة في الوقت المناسب وبصورة فعالة وفقاً للتصميم الموضوع لها.

## ٥. إدارة المخاطر (تابع)

### i. إطار عمل إدارة المخاطر (تابع)

- المراجعة الدورية لنظام الرقابة الداخلية لدى المجموعة لتحديد المجالات التي يشوبها ضعف الأنظمة الرقابية الداخلية والمجالات التي تفتقد للأنظمة الرقابية والمجالات التي توجد بها أنظمة رقابية زائدة تؤدي إلى عدم الفاعلية التشغيلية بالإضافة إلى اقتراح أساليب لتعديلها.
- تمكين الإدارة من إجراء مراجعة سنوية لفاعلية نظام الرقابة الداخلية وتقديم تقارير حول نتائج هذه المراجعة.
- متابعة الأنشطة التشغيلية من منظور وقائي ورقابي ومتابعة الضوابط التشغيلية التي تتم ممارستها لضمان تطبيقها في الوقت المناسب وبصورة فعالة.

### - الالتزام

يتمثل الدور العام لقسم الالتزام فيما يلي:

- ضمان تحديد وتقييم ومتابعة ورقابة مخاطر الالتزام بصورة ملائمة جنباً إلى جنب مع أقسام الأعمال والأقسام الرقابية الأخرى.
- ضمان الامام الإدارة العليا بصورة تامة بالأمر والخطط الهامة المتعلقة بالالتزام لاتخاذ القرار المناسب.
- المساهمة في تعزيز ثقافة الالتزام "غير المفاجئ" من خلال نشر التوعية الخاصة بالالتزام في مختلف أقسام المجموعة.
- احداث التوافق اللازم بين خطط الالتزام السنوية واستراتيجيات وأهداف الأعمال.
- الوفاء بالتوقعات التنظيمية.

### ii. إدارة المخاطر المالية

إن المجموعة معرضة للمخاطر الرئيسية التالية من جراء استخدامها للأدوات المالية:

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السيولة
- مخاطر السوق
- المخاطر التشغيلية

إن أعمال وأنشطة المجموعة تنطوي على مخاطر. تمثل قدرة المجموعة على تحديد وتقييم ومتابعة وإدارة كل نوع من أنواع المخاطر التي تتعرض لها المجموعة عامل هام في استقرارها المالي أدائها وسمعتها. يتم وضع سياسات إدارة المخاطر للمجموعة لتحديد وتحليل المخاطر التي تتعرض لها المجموعة ووضع الحدود المقبولة للمخاطر ونقاط التحكم فيها ولرقابة المخاطر والالتزام بالحدود الموضوعية. وتتم بصورة منتظمة مراجعة سياسات وأنظمة إدارة المخاطر لتعكس التغيرات في ظروف السوق والمنتجات والخدمات التي يتم تقديمها. يقدم هذا الإيضاح معلومات حول تعرض المجموعة للمخاطر المبينة أعلاه بالإضافة إلى أغراض الشركة وسياساتها والطرق المستخدمة من قبلها لقياس وإدارة المخاطر وإدارة المجموعة لرأس المال.

### (أ) مخاطر الائتمان:-

تتمثل مخاطر الائتمان في عدم التزام العملاء أو طرف مقابل للموجودات المالية بالوفاء بالتزاماته التعاقدية مما يؤدي إلى تكبد المجموعة لخسائر مالية. تنشأ تلك المخاطر للمجموعة بصورة رئيسية من الأنشطة التمويلية والموجودات المؤجرة وتربيات الوكالة المبرمة مع المؤسسات المالية والاستثمار في الأوراق المالية.

تقوم المجموعة بإدارة المخاطر الائتمانية من خلال تنويع الأنشطة التمويلية والاستثمارات وأسواق رأس المال لتفادي تركيز المخاطر مع أفراد أو مجموعة من العملاء بموقع معين أو نشاط اقتصادي معين.

بالإضافة إلى ذلك، تقوم المجموعة بإدارة مخاطر الائتمان من خلال الحصول على ضمانات عندما يلزم الأمر وتحديد مدة التعرض إلى المخاطر. في بعض الحالات يمكن للمجموعة إنهاء بعض المعاملات أو التنازل عنها إلى أطراف أخرى للحد من المخاطر الائتمانية.

يقوم قسم التدقيق الداخلي بأعمال تدقيق منتظمة لوحدات الأعمال والعمليات الائتمانية للمجموعة.

## ٥ . إدارة المخاطر (تابع)

## ii . إدارة المخاطر المالية (تابع)

## التركيزات

تنشأ التركيزات عندما يزاول عدد من الأطراف المقابلة أنشطة تجارية مماثلة أو أنشطة في نفس المنطقة الجغرافية أو يكون لها سمات اقتصادية مماثلة الأمر الذي يجعل قدرتهم على الوفاء بالتزاماتهم التعاقدية تتأثر بصورة مماثلة بالتغيرات الاقتصادية أو السياسية أو الظروف الأخرى.

بخصوص التركيزات الائتمانية للأنشطة التمويلية والموجودات المؤجرة حسب القطاع راجع الإيضاحين ٨ ب و ٩ ب. إن التوزيع الجغرافي للأرصدة المستحقة من المصارف والمرابحاث الدولية وترتيبات الوكالة مع المؤسسات المالية مبنية في الإيضاحين ٦ و ٧. تقوم المجموعة بقياس تعرضها للمخاطر الائتمانية استناداً إلى إجمالي القيمة المرحلة للموجودات المالية ناقصاً المبالغ التي تمت مقاصتها والأرباح المعلقة وخسائر انخفاض القيمة، إن وجدت.

## ضمانات

تحتفظ المجموعة بضمانات مقابل تمويلات وتمويلات الإجارة (إجازات) في صورة تأمينات نقدية، ضمانات شخصية أو رهانات عقارية أو ضمانات على الأوراق المالية على الموجودات. وتستند التقديرات للتخفيف من مخاطر الائتمان فيما يتعلق بالمستحقات المالية والموجودات المؤجرة على قيمة الضمانات المقررة وقت التمويل، ويتم لاحقاً رصدها على أساس دوري. يظهر القياس الكمي لمدى الضمانات والتعزيزات الائتمانية الأخرى للتخفيف من مخاطر الائتمان أدناه.

	تم تخفيض قيمتها		تأخر سدادها ولم يتم تخفيض قيمتها		لم يتأخر سدادها ولم يتم تخفيض قيمتها	
	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢
رهانات عقارية	٢٥٣,٢٣٠	٤٨٧,١٥٧	١,٩١٩,٧٦٢	٢,٣٥٩,٧٠٩	٥,٠٤١,٢٤٣	٥,١٥٦,٣٨٢
أسهم مدرجة	-	-	٧٢,٣٧٩	١٢٨,٧٦٥	١٤٠,٢١٦	٦٣,٧٦٤
نقدية أخرى	-	-	-	-	٧٤,٧٦٩	٩٦,٠٦٩
أجمالي القيمة	٢٥٣,٢٣٠	٤٨٧,١٥٧	١,٩٩٢,١٤١	٢,٤٨٨,٤٧٤	٥,٢٥٦,٢٢٨	٥,٣١٦,٢١٥

## انخفاض قيمة الموجودات المالية

يقوم المصرف بمراجعة الموجودات المالية في تاريخ كل تقرير لكي يتم تحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي للانخفاض في قيمة أصل معين أو مجموعة من الأصول المماثلة. وإذا كان هناك دليل، يتم تقدير القيمة التي يمكن تحصيلها. يتم احتساب القيمة التي يمكن تحصيلها لأصل معين أو مجموعة من الأصول المماثلة على أساس صافي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة.

يتم شطب الموجودات المالية في الحالات التي يكون قد استنفذت فيها جميع السبل الممكنة لإعادة الجدولة أو التحصيل. يقوم البنك برصد مخصص لخسائر انخفاض القيمة الذي يمثل تقديره للخسائر المتكبدة في محفظة التمويل. إن العناصر الرئيسية لهذا المخصص هي عنصر الخسارة المحددة المتعلقة بالتعرضات الهامة في حالتها الفردية بعد الأخذ بالاعتبار توجيهات المصرف المركزي، والمخصص الجماعي لخسائر تمويلات المدينين والإيجاره الذي يتم رصده لمجموعة من الموجودات المماثلة فيما يتعلق بالخسائر التي تم تكبدها ولكن لم يتم تحديدها على تمويلات المدينين والإيجاره التي تعتبر غير هامة في حالها الفردية وكذلك التعرضات الهامة بصورة فردية والخاضعة للتقييم الفردي لانخفاض القيمة ولكن لم تتعرض لانخفاض القيمة بصورة فردية.

قد تشمل تلك الأدلة على بيانات ملحوظة تشير إلى وجود تغيرات سلبية في القدرة على السداد للعميل ضمن المجموعة أو الظروف الاقتصادية الدولية أو المحلية المرتبطة بحالات التعثر فيما يتعلق بالموجودات في المجموعة. وتستخدم الإدارة تقديرات مرتكزة على تجارب الخسارة السابقة لموجودات ذات سمات مخاطر ائتمان وأدلة موضوعية على انخفاض القيمة مماثلة لتلك التي تطوي عليها المحفظة عند تقدير الجدول الزمني لتدفقاتها النقدية المستقبلية. تتم مراجعة الطرق والافتراضات المستخدمة لتقدير قيمة وتوقيت التدفقات النقدية المستقبلية بصورة منتظمة لتقليل أي فروق بين الخسائر المقدرة والخسائر الفعلية.

(العملة : آلاف درهم الإمارات العربية المتحدة)

٥. إدارة المخاطر (تابع)  
ii. إدارة المخاطر المالية (تابع)

الموجودات المالية المعاد التفاوض بشأنها  
تمثل الموجودات المالية المعاد التفاوض بشأنها تلك الموجودات التي تم إعادة جدولتها نتيجة تراجع المركز المالي للمتعامل وذلك من خلال بعض التسهيلات في السداد المقدمة من قبل المجموعة التي لم تكن لتقدمها في ظروف أخرى.

قروض وسلفيات		نم التمويل المدينة والموجودات المؤجرة		الاستثمارات في الأوراق المالية		المصارف والمؤسسات المالية		القيمة المرحلة
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
-	-	١٠,٤٢٧,٤٣٤	١٠,٧٤٩,٣٧١	٤٥٦,٩٢٠	٦١٥,٤٨٦	٢,٣٦٢,٦٨٨	٢,٣٧٨,٨٠٦	الموجودات منخفضة القيمة بصورة فردية
٢٦	-	٢٧٦,٧٤٥	٥٥٠,٤٧٠	-	-	-	-	تسهيلات غير قياسية
٩,٤١٤	٩,٨٩٠	١١٨,٩٣٠	١١٠,٧٨٠	-	-	-	-	مشكوك في تحصيلها
٢٢٢,٢٨٨	٢٢٣,١٠٦	٥,٨٢٤	٦,٢٦٢	-	-	-	-	خسائر
٢٣١,٧٢٨	٢٣٢,٩٩٦	٤٠١,٤٩٩	٦٦٧,٥١٢	-	-	-	-	القيمة الإجمالية
(٧٤,٣٨٠)	(٧٥,٨٤٣)	(٧,٩٠٧)	(٧,٠٩٤)	-	-	-	-	أرباح معلقة
(١٥٧,٣٤٢)	(١٥٧,١٤٧)	(١٣٢,٧٠٩)	(١٧٦,٨٢٨)	-	-	-	-	مخصص محدد
٦	٦	٢٦٠,٨٨٣	٤٨٣,٥٩٠	-	-	-	-	لانخفاض القيمة الإجمالي
-	-	١٠,٢٣٥,٨٠٤	١٠,٣٣٧,٢٣٤	٤٥٦,٩٢٠	٦١٥,٤٨٦	٢,٣٦٢,٦٨٨	٢,٣٧٨,٨٠٦	لم يتأخر سدادها ولم يتم تخفيض قيمتها
(٦)	(٦)	(٦٩,٢٥٣)	(٧١,٤٥٣)	-	-	-	-	مخصص جماعي
-	-	١٠,٤٢٧,٤٣٤	١٠,٧٤٩,٣٧١	٤٥٦,٩٢٠	٦١٥,٤٨٦	٢,٣٦٢,٦٨٨	٢,٣٧٨,٨٠٦	لانخفاض القيمة
-	-	٥٢٧,٩١٦	٣٦٥,٣١٢	٦٤,١٢٣	٢٧,٨١١	-	-	القيمة المرحلة
-	-	٥٢٣,١٤١	٤٩٥,٤٩١	-	-	-	-	تشمل الحسابات المتفاوض عليها
-	-	٥٢٣,١٤١	٤٩٥,٤٩١	-	-	-	-	المتأخرات التي لم يتم سدادها ولم يتم تخفيضها لأكثر من ٩٠ يوم:

إن المصرف والمؤسسات المالية لا يتضمنان النقد في الصندوق وودائع الاحتياطي النقدي لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

تعرض المجموعه لمخاطر الائتمان المتعلقة بالارتباطات خارج الميزانية تم توضيحها في الإيضاح ٣٢. وهي لم يتأخر سدادها ولم يتم تخفيض قيمتها.

مخاطر التسوية

قد ينتج عن أنشطة المجموعة عند تسوية المعاملات والصفقات. تتمثل مخاطر التسوية بمخاطر الخسائر الناجمة عن عدم قدرة الطرف المقابل على الإيفاء بالتزاماته الخاصة بتقديم المبالغ النقدية، الضمانات أو الموجودات الأخرى كما هو متعاقد عليه.

أنواع معين من المعاملات تقوم المجموعة بتخفيض هذه المخاطر عن طريق ضمان أن يتم تسوية موعد التجارة فقط عندما يكون كلا الطرفين قد أكمل تسوية التزاماته التعاقدية. حدود التسوية تمثل جزء من عملية الرصد لحدود الائتمان. قبول تسوية المخاطر على أعمال التسوية الحرة تتطلب معاملات خاصة أو في المقابل موافقة خاصة من إدارة المجموعة.

(ب) مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة بصورة عامة في قدرة المجموعة على تمويل أنشطتها والتي تتضمن عدم القدرة على تمويل الموجودات في تواريخ الاستحقاق المناسبة والمخاطر الناتجة عن عدم القدرة على تسييل بعض الأموال بأسعار معقولة وفي إطار زمني مناسب.

(العملة : آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

٥. إدارة المخاطر (تابع)

ii. إدارة المخاطر المالية (تابع)

إن المصرف لديه القدرة على تنويع أسس التمويل وينتج التمويل من استخدامات أدوات عديدة من بينها ودائع العملاء والودائع المصرفية ورأس المال. وتقوم الإدارة بمراقبة تواريخ الاستحقاق للتأكد من الاحتفاظ بالسيولة الكافية. مما يؤدي إلى تعزيز مرونة التمويل والتقليل من الاعتماد على مصدر معين للتمويل.

يتمثل أسلوب المجموعة في إدارة مخاطر السيولة بالتأكد أن الإدارة قامت بتنويع مصادر التمويل ومراقبة السيولة بصورة حثيثة للتأكد من توافر مصادر تمويل كافية. تتم مراجعة السياسات والإجراءات المتعلقة بالسيولة والتصديق عليها من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات.

التعرض لمخاطر السيولة

يلخص الجدول التالي الاستحقاقات التعاقدية للأدوات المالية الخاصة بالمجموعة على أساس ترتيبات السداد التعاقدية ولا يؤخذ بعين الاعتبار تواريخ الاستحقاق الفعلية كما هو موضح في تاريخ احتجاز الودائع لدى المجموعة. لقد تم تحديد الاستحقاقات التعاقدية للأدوات المالية على أساس الفترة المتبقية كما في تاريخ التقرير إلى تاريخ الاستحقاق التعاقدية. وتقوم الإدارة بمراقبة تواريخ الاستحقاق للتأكد من الاحتفاظ بالسيولة الكافية.

٣١ ديسمبر ٢٠١٢				
أقل من ٣ أشهر	٣ أشهر إلى سنة	١ - ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	الإجمالي
<b>الموجودات</b>				
٩٥٣,٧٣٧	٨٢٩,٥٠٠	-	-	١,٧٨٣,٢٣٧
١,٨٨٠,٢١٣	٤٩٢,١٩٧	-	-	٢,٣٧٢,٤١٠
٦٨٤,٧١٠	٢٨٣,٨٨٥	١,٧٧٠,١٢٣	٤٠,١٦٤	٢,٧٧٨,٨٨٢
٥٣٦,٢٤٩	٢٥٩,٠٩٠	٢,٢٩٢,٢٦٨	٤,٨٨٢,٨٨٢	٧,٩٧٠,٤٨٩
٤٧٤,٦٣٦	٣٥,٦١٣	٢٩٨,٦٨٣	٤٧,٧٤٩	٨٥٦,٦٨١
٤,٥٢٩,٥٤٥	١,٩٠٠,٢٨٥	٤,٣٦١,٠٧٤	٤,٩٧٠,٧٩٥	١٥,٧٦١,٦٩٩
<b>المطلوبات وحقوق الملكية</b>				
٨,٣٨٤,٥٢٥	٢,٩٥٠,٠١٦	-	-	١١,٣٣٤,٥٤١
٤٧٠,١٩٠	-	-	-	٤٧٠,١٩٠
-	-	١,٤٦٤,٤٥٧	-	١,٤٦٤,٤٥٧
٤٤٥,٤١٨	٢٨,٦٢٤	١٢٩,١٠١	-	٦٠٣,١٤٣
٩,٣٠٠,١٣٣	٢,٩٧٨,٦٤٠	١,٥٩٣,٥٥٨	-	١٣,٨٧٢,٣٣١
٣١ ديسمبر ٢٠١١				
أقل من ٣ أشهر	٣ أشهر إلى سنة	١ - ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	الإجمالي
<b>الموجودات</b>				
١,١٥٣,٥٥٦	٦١٦,٨٦٧	٩	-	١,٧٧٠,٤٣٢
١,٩٨٨,٥٨٦	٣٥٢,٩٤٨	-	-	٢,٣٤١,٥٣٤
٦٥١,٢٥١	١٣١,٩٩٢	١,٥٧٢,١٤١	١٥,٣٠٤	٢,٣٧٠,٦٨٨
٣٧٦,٨٤٦	١٦٤,٧٧١	٢,٩٢٤,٢٨٠	٤,٥٩٠,٨٤٩	٨,٠٥٦,٧٤٦
٤١٠,٠٥٨	٩١,٥٦٦	٢٣٢,٩١٢	-	٧٣٤,٥٣٦
٤,٥٨٠,٢٩٧	١,٣٥٨,١٤٤	٤,٧٢٩,٣٤٢	٤,٦٠٦,١٥٣	١٥,٢٧٣,٩٣٦
<b>المطلوبات وحقوق الملكية</b>				
٨,٧١١,٢٣٥	١,٦٨٦,٦٩٥	٩٢٣	-	١٠,٣٩٨,٨٥٣
٩٠٠,٩٧٢	-	-	-	٩٠٠,٩٧٢
-	-	١,٤٦٣,٠٦٢	-	١,٤٦٣,٠٦٢
٣٦٦,٣٥٤	-	١٩٧,٧٤٣	-	٥٦٤,٠٩٧
٩,٩٧٨,٥٦١	١,٦٨٦,٦٩٥	١,٦٦١,٧٢٨	-	١٣,٣٢٦,٩٨٤

النقد والارصدة مع البنوك والمؤسسات المالية والمتضمنة الاحتياطات النقدية مع المصرف المركزي (راجع إيضاح ٢٩). قد تختلف التوقعات النقدية المتوقعة للمجموعة عن هذا التحليل. على سبيل المثال، من المتوقع أن تحافظ الودائع تحت الطلب الخاصة بالعملاء على أرصدة ثابتة أو متزايدة.



(العملة : آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

٥. إدارة المخاطر (تابع)  
ii. إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ج) مخاطر السوق

تتمثل مخاطر السوق بتلك المخاطر التي تنشأ من التقلبات في إيرادات المجموعة و / أو قيمة الأدوات المالية نتيجة التغيرات في أسعار السوق مثل معدلات الربح وأسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار الأسهم.

مخاطر معدلات الربح

تتم إدارة معدلات الأرباح أو التسعير، التي تشتمل على مخاطر السوق ومخاطر التقييم، على أساس توزيع محدد مسبقاً للموجودات عبر فئات مختلفة موجودات وكذلك تقييم مستمر لظروف وتوجيهات السوق وتقدير الإدارة للتغيرات طويلة وقصيرة الأجل في القيمة العادلة، ويتم إدارة مخاطر الأسعار ومخاطر معدلات الأرباح بصورة عامة من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات.

إن المصرف غير معرض بصورة جوهرية لمخاطر تتعلق بإعادة تسعير مطلوباته، حيث يتم ذلك بصورة أساسية وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية، ولا يقدم المصرف أي نسب عائدات تعاقدية لمودعيه.

مخاطر العملات

تتم إدارة مخاطر العملات بالمصرف الأجنبي على أساي الحدود الموضوعية من قبل مجلس الإدارة وبموجب إجراء تقييم مستمر للمركز المفتوح للمصرف والتحركات الحالية والمتوقعة لأسعار الصرف الأجنبي. لا يتعامل المصرف بالمناجزة في الصرف الأجنبي، وفي حالات التي تلزم، فإنه يقوم بمعادلة تعرض العملات من موجودات معينة بمطلوبات بنفس العملة أو عملة أخرى مرتبطة بها.

قام مجلس الإدارة بوضع الحدود لمخاطر العملات لكل عملة على حده. تتم مراقبة وضعية التعرض للعملات بشكل يومي من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات لإبقاء هذه المخاطر ضمن الحدود الموضوعية.

كان صافي التعرضات الهامة للمجموعة لمخاطر العملات الأجنبية كما في ٣١ ديسمبر كما يلي:

صافي الوضع		العملة
٢٠١١	٢٠١٢	
(٤٣٢,٩٣٥)	(٢٤٣,٩٣٠)	دولار أمريكي
١٦٥	٧٥	جنيه إسترليني
١,٨٣٧	٣٨	يورو
٧,٤١٨	٧,٣٧١	دينار بحريني
٣٤٩	(١١)	ريال قطري
١٥١	٧٥٥	ريال سعودي
٣٢,٥٥٨	٣٧,٣٥٥	دينار كويتي
٢٦,٥٤٠	١٥,٩٤٤	ريال عماني

تم تثبيت سعر صرف الدرهم الإماراتي أمام الدولار الأمريكي منذ نوفمبر ١٩٨٠ وبذلك تكون تعرضات المجموعة لمخاطر أسعار العملة محدودة.

مخاطر أسعار حقوق الملكية

تنشأ مخاطر أسعار حقوق المساهمين من تغيير القيمة العادلة لسندات الملكية. تقوم المجموعة بإدارة هذه المخاطر من خلال تنويع استثمارها من حيث التعرض الجغرافي والقطاعي.

ويخصص الجدول التالي أثر التغيير في أسعار سندات الملكية بمقدار  $\pm 10\%$  على صافي الأرباح وعلى الدخل الشامل للمجموعة.

٢٠١١		٢٠١٢		
التأثير في		التأثير في		
الدخل الشامل	صافي الربح	الدخل الشامل	صافي الربح	
-	٧,٤٣٨	-	٩,٧٦٦	الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر
٢٠,٢٤٩	-	١٤,٣٢٣	-	الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل

٥. إدارة المخاطر (تابع)

ii. إدارة المخاطر المالية (تابع)

(د) المخاطر التشغيلية

تتمثل المخاطر التشغيلية بمخاطر الخسائر المباشرة وغير المباشرة الناجمة عن مجموعة متنوعة من الأسباب المتعلقة بعمليات وموظفي وتكنولوجيا المجموعة والبنية التحتية للمجموعة بالإضافة إلى عوامل خارجية غير مخاطر الائتمان ومخاطر السوق ومخاطر السيولة مثل تلك التي تنشأ من المتطلبات القانونية والتشريعية ومعايير السلوك التجاري المقبولة بوجه عام. وتنشأ المخاطر التشغيلية من كافة عمليات المجموعة وتواجه جميع المؤسسات التجارية هذه المخاطر.

إن هدف المجموعة هو إدارة المخاطر التشغيلية لتحقيق التوازن بين تجنب الخسائر والأضرار المالية لسمعة المجموعة والفاعلية العامة للتكاليف بالإضافة إلى تجنب اتخاذ الإجراءات الرقابية التي تقيد روح المبادرة والإبداع.

قامت المجموعة بوضع إطار عام من السياسات والإجراءات لتحديد وتقييم وضبط وإدارة والتقرير عن هذه المخاطر. قد قامت لجنة إدارة المخاطر بتحديد وإدارة المخاطر التشغيلية للحد من احتمالية حدوث أية خسائر تشغيلية. يتم الحد من تلك المخاطر من خلال التأمين.

يتم دعم الالتزام بالسياسات والإجراءات من خلال أعمال المراجعة الدورية التي يقوم بها قسم التدقيق الداخلي. وتتم مناقشة نتائج أعمال المراجعة مع إدارة وحدات الأعمال ذات الصلة ويتم تقديم ملخصات بها إلى لجنة التدقيق والإدارة العليا للمجموعة.

iii إدارة رأس المال

رأس المال النظامي

تقوم الجهة التشريعية الرئيسية للمجموعة، المتمثلة بالمصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة، بوضع ومتابعة متطلبات رأس المال القانونية.

فيما يلي أغراض المجموعة من إدارة رأس المال:

• حماية قدرة المجموعة على الاستمرار وفقاً لمبدأ الاستمرارية وزيادة عائدات المساهمين.

• الالتزام بمتطلبات رأس المال النظامية الموضوعية من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

تتمثل سياسة المجموعة بالمحافظة على قاعدة رأس مال قوية بالنسبة للمحافظة على المستثمرين والدائنين وثقة السوق والاستمرار في التطوير المستقبلي للأعمال. كما يتم الاعتراف بتأثير مستوى رأس المال على عائدات المساهمين وتعترف المجموعة بالحاجة إلى حفظ التوازن بين العائدات الكبيرة التي قد تكون محتملة مع دعم الاستثمار من خلال الديون والمميزات والضمانات المقدمة من خلال مركز سليم لرأس المال.

يتم تحديد معدل كفاية رأس المال القانوني الخاص بالمجموعة من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة. وقد قامت المجموعة بتطبيق منهج قياسي على مخاطر الائتمان ومخاطر السوق ومنهج المؤشر الأساسي على المخاطر التشغيلية كنقطة بداية كما يدرس الآن الاتجاه نحو تطبيق الأسلوب المبني على التصنيف الداخلي والأسلوب المبني على التصنيف الداخلي المتقدم. طبقاً للوقت المحدد من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

فيما يلي تحليل رأس المال النظامي للمجموعة في مرحلتين:

• المرحلة ١ لرأس المال، تشمل على رأس المال العادي، واحتياطي التحويل والأرباح المستبقاة.

• المرحلة ٢ لرأس المال، تشمل على احتياطيات القيمة العادلة المرتبطة بالأرباح / الخسائر غير المحققة من الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربا والخسائر والقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى ومخصص انخفاض القيمة العام.

ولقد تم فرض القيود التالية على المرحلة ٢ لرأس المال:

- إجمالي رأس المال في المرحلة ٢ لا يزيد عن ٦٧% من رأس المال للمرحلة ١
- المطلوبات التابعة لا تزيد عن ٥٠% من إجمالي رأس المال للمرحلة ١
- مخصص انخفاض القيمة العام لا يزيد عن ١,٢٥% من إجمالي الموجودات المرجحة للمخاطر

(العملة : آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

٥. إدارة المخاطر (تابع)

iii. إدارة رأس المال (تابع)

يوضح الجدول المبين أدناه معدل كفاية رأس المال للمجموعة:

بازل II	
٢٠١١	٢٠١٢
٢,٤٢٥,٥٠٠	٢,٤٢٥,٥٠٠
٦١٦,٩٢٥	٦٦٢,٠٩٣
٨٩,٠٠٨	٨٩,٠٠٨
١,٣٠٧,١٣٦	١,٢٩٣,٧٥٥
٤,٤٣٨,٥٦٩	٤,٤٧٠,٣٥٦
-	-
٦٩,٢٥٩	٧١,٤٥٩
٦٩,٢٥٩	٧١,٤٥٩
٤,٥٠٧,٨٢٨	٤,٥٤١,٨١٥
١٧,٧٩٨,٧٢٦	١٨,٣٣٨,٨٦٥
٨٠١,١٥٩	٩٧٩,٦٦٧
١١,٠٨٢,٩٤٠	١١,٧٥٨,٥٦٥
٣٥٩,٣٦٧	٥٥٢,٢٧٧
٧٤٥,٦٩٢	٧٧٢,٦٩٧
١٢,١٨٧,٩٩٩	١٣,٠٨٣,٥٣٩
%٣٦,٤٢	%٣٤,١٧
%٣٦,٩٩	%٣٤,٧١

رأس المال المركزي للمرحلة ١  
رأس المال  
الأرباح المحتجزة  
الاحتياطي العام  
الاحتياطي القانوني  
اجمالي رأس المال المركزي للمرحلة ١  
رأس المال المركزي للمرحلة ٢  
احتياطي القيمة العادلة  
المخصصات التجميعية  
اجمالي رأس المال المركزي للمرحلة ٢  
إجمالي قاعدة رأس المال (أ)  
الموجودات المرجحة للمخاطر  
الموجودات بالميزانية العمومية  
الموجودات خارج الميزانية العمومية  
مخاطر الائتمان  
مخاطر السوق  
المخاطر التشغيلية  
الموجودات المرجحة للمخاطر  
معدل المرحلة ١  
معدل كفاية رأس المال

متطلبات رأس المال المرجح لمخاطر الائتمان

لقد قامت المجموعة باتتباع منهج يركز على المعايير بخصوص مخاطر الائتمان ومخاطر السوق ومنهج المؤشر الأساسي بخصوص المخاطر التشغيلية لأغراض التقارير التنظيمية. وفيما يلي متطلبات رأس المال المرجح للمخاطر بخصوص مخاطر الائتمان ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية:

المخاطر المرجحة لمخاطر الائتمان

لدى المجموعة محفظة استثمارات ائتمانية متنوعة ذات أرصدة وأخرى بدون أرصدة. يتم تصنيف التعرض إلى المخاطر وفقاً لمنهج المحفظة القياسية المذكورة ضمن الإطار العام لكافية رأس المال بناءً على اتفاقية بازل ٢ الصادر عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

وفيما يلي وصف فئات الأطراف المقابلة بالإضافة إلى ترجيحات المخاطر المستخدمة لاشتقاق الموجودات المرجحة للمخاطر:

المطالبات من الدول

ترتبط هذه المطالبات بتعرض الحكومات ومصارفها المركزية إلى المخاطر. إن المطالبات من المصارف المركزية والصناديق السيادية مرجحة للمخاطر وفقاً لتصنيفاتها من قبل ECAIs المتعارف عليها، وباستثناء ذلك، لم يتم تطبيق أي ترجيحات على الصناديق السيادية لجميع دول مجلس التعاون الخليجي.

## ٥. إدارة المخاطر (تابع)

### iii. إدارة رأس المال (تابع)

#### المطالبات من شركات القطاع العام

تمت معاملة المطالبات بالعملات المحلية من شركات القطاع العام غير التجارية كمطالبات من دول مجلس التعاون الخليجي إذا كانت مصارفهم المركزية أو هيئاتهم المالية تعاملهم كذلك. هذا وقد تمت معاملة المطالبات بالعملات الأجنبية من شركات القطاع العام بدول مجلس التعاون الخليجي ضمن الفئة التي تلي مباشرة الفئة الخاصة بدولهم، اي تكون نسبة المخاطر المرجحة هي ٢٠%. وتمت معاملة المطالبات من شركات القطاع العام غير التجارية الأجنبية الأخرى ضمن الفئة التي تلي مباشرة الفئة الخاصة بدولهم. وتمت معاملة المطالبات من شركات القطاع العام غير التجارية على أنها مطالبات من الشركات.

#### المطالبات من بنوك التنمية متعددة الجنسيات

يتم وزن المخاطر المرجحة لبنوك التنمية متعددة الجنسيات وفقاً للتصنيف الائتماني للبنوك باستثناء البنوك الأعضاء المدرجين ضمن مجموعة البنك الدولي حيث تكون نسبة المخاطر المرجحة هي ٠%.

#### المطالبات من البنوك

يتم وزن المخاطر المرجحة للمطالبات من البنوك وفقاً للتصنيفات الموضوعية لهم من قبل هيئات التصنيف الخارجية، إلا أنه تم تخصيص أوزان أفضل للمخاطر للمطالبات قصيرة الأجل بالعملات المحلية. لن يقل وزن المخاطر المرجحة لاية مطالبات من بنوك غير مصنفة عن ما هو مطبق على المطالبات من الدولة المؤسسة بها.

#### المطالبات من المحافظ التجارية

يتم وزن المخاطر المرجحة للمطالبات من الشركات وفقاً للتصنيفات الموضوعية من قبل معاهد التقييم الائتماني الخارجية المعترف بها. تبلغ النسبة المخصصة لوزن المخاطر المرجحة لمطالبات الشركات غير المصنفة ١٠٠%.

#### المطالبات من التعرضات التنظيمية للأفراد

تبلغ النسبة المخصصة لوزن المخاطر المرجحة لمطالبات الأفراد المدرجة ضمن المحفظة التنظيمية للأفراد ٧٥% (باستثناء التمويلات التي تجاوز موعد استحقاقها)، إذا كانت تتوافق مع المعايير الموضحة في إرشادات اتفاقية بازل ٢ الخاصة بالمصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

#### المطالبات المضمونة بموجب عقارات سكنية

تم وزن المخاطر المرجحة للمطالبات التي لم تتجاوز مبلغ ١٠ مليون درهم بنسبة ٣٥% وتم ضمان المطالبات بموجب عقارات سكنية حتى ٨٥%. بينما تم وزن المخاطر المرجحة للمطالبات الأخرى المضمونة بموجب عقارات سكنية بنسبة ١٠٠%.

#### المطالبات المضمونة بموجب عقارات تجارية

تم وزن المخاطر المرجحة للمطالبات المضمونة بموجب عقارات تجارية بنسبة ١٠٠%.

#### التعرضات لمدينو الأنشطة التمويلية و الإيجارات التي تجاوز موعد استحقاقها

يتم وزن المخاطر المرجحة للجزء غير المضمون من اي تسهيلات (بخلاف تسهيلات مقابل رهن سكني) مستحق منذ أكثر من ٩٠ يوماً، صافي من المخصصات المحددة (بما في ذلك الشطب الجزئي) على النحو التالي:

يتم وزن المخاطر المرجحة بنسبة ١٥٠% عندما تقل المخصصات المحددة عن ٢٠% من القيمة قيد السداد من التسهيلات، ويتم وزن المخاطر المرجحة بنسبة ١٠٠% عندما تزيد المخصصات المحددة عن ٢٠% من القيمة قيد السداد من التسهيلات.

#### محافظ حقوق الملكية

تحدد نسبة المخاطر المرجحة بـ ٠% فيما يتعلق بحقوق الملكية في دفاتر التداول. بينما تحدد نسبة المخاطر المرجحة في الدفاتر المصرفية بـ ١٠٠%.

## ٥. إدارة المخاطر (تابع)

## iii. إدارة رأس المال (تابع)

إن الموجودات المرجحة للمخاطر وفقاً للمنهج القياسي مبينة أدناه:

٢٠١٢	داخل الميزانية العمومية - صافي	خارج الميزانية العمومية	التعرض للمخاطر قبل الحد من مخاطر الائتمان	الحد من مخاطر الائتمان	التعرض للمخاطر بعد الحد من مخاطر الائتمان	الموجودات المرجحة للمخاطر
فئات الموجودات - صافي	٣,٦٣٣,٨٦١	٨٧,٥٦٥	٣,٧٢١,٤٢٦	(٢٥)	٣,٧٢١,٤٠١	-
المطالبات من صنابير السيادة	٢,٠٥٦,٢٠٣	٧٥	٢,٠٥٦,٢٧٨	-	٢,٠٥٦,٢٧٨	٣٨,٧٢٠
المطالبات من شركات القطاع العام	٢,٤٢٦,٦٩٣	١١,٤٤٧	٢,٤٣٨,١٤٠	-	٢,٤٣٨,١٤٠	١,٠٧٩,٩٧٧
المطالبات من البنوك	٢,٤٤٦,٩٤٦	٨٣٠,٥٢٧	٣,٢٧٧,٤٧٣	(١٣,٥٩٩)	٣,٢٦٣,٨٧٤	٣,٢٦٣,٨٧٤
المطالبات من شركات	٣,٣٦٤,٢٨٨	٥٠,٠٠٢	٣,٤١٤,٢٩٠	(١٧,١٥٠)	٣,٣٩٧,١٤٠	٣,٢٥١,٠٠٢
المطالبات من التعرضات التنظيمية للأفراد	٣٤,١٨٩	-	٣٤,١٨٩	-	٣٤,١٨٩	٢٩,٢١٦
المطالبات المضمونه بالمتكاثات السكنية	١٠١,٧٣٧	-	١٠١,٧٣٧	-	١٠١,٧٣٧	١٠١,٧٣٧
المطالبات المضمونه بالعقارات التجارية	١٨,٨٢٥	-	١٨,٨٢٥	-	١٨,٨٢٥	٢٨,٢٣٧
الفئات عالية المخاطر	٩٧٤,٨١٤	٥١	٩٧٤,٨٦٥	(٣٥,٢٩٨)	٩٣٩,٥٦٧	١,٣٢٩,٤٠٠
تمويلات تجاوز موعده استحقاقها	٣,٢٨١,٣٠٩	-	٣,٢٨١,٣٠٩	-	٣,٢٨١,٣٠٩	٢,٦٣٦,٤٠٢
الموجودات الأخرى	١٨,٣٣٨,٨٦٥	٩٧٩,٦٦٧	١٩,٣١٨,٥٣٢	(٦٦,٠٧٢)	١٩,٢٥٢,٤٦٠	١١,٧٥٨,٥٦٥
إجمالي المطالبات						١١,٧٥٨,٥٦٥
إجمالي مخاطر الائتمان						

٢٠١١	داخل الميزانية العمومية - صافي	خارج الميزانية العمومية	التعرض للمخاطر قبل الحد من مخاطر الائتمان	الحد من مخاطر الائتمان	التعرض للمخاطر بعد الحد من مخاطر الائتمان	الموجودات المرجحة للمخاطر
فئات الموجودات - صافي	٣,٤٥٢,٩٢٣	٩٩,٩٦٨	٣,٥٥٢,٨٩١	(٢٥)	٣,٥٥٢,٨٦٦	-
المطالبات من صنابير السيادة	١,٩٦٩,٧٤٢	١,٠١٤	١,٩٧٠,٧٥٦	-	١,٩٧٠,٧٥٦	١٩,١٠٠
المطالبات من شركات القطاع العام	٢,٤٦٢,٦٥٩	٩,٧٩٤	٢,٤٧٢,٤٥٣	-	٢,٤٧٢,٤٥٣	٨٧٩,١١٧
المطالبات من البنوك	١,٩١١,٢٩٧	٦٤١,٦٧٤	٢,٥٥٢,٩٧١	(٧٢,٣٨٨)	٢,٤٨٠,٥٨٣	٢,٤٨٠,٥٨٣
المطالبات من شركات	٢,٧٠٠,٦٤٨	٤٨,٤٤٩	٢,٧٤٩,٠٩٧	(١٥٠,٦٥٣)	٢,٥٩٨,٤٤٤	٢,٥٢٣,٦٣٦
المطالبات من التعرضات التنظيمية للأفراد	٤٧,٨٨٥	-	٤٧,٨٨٥	-	٤٧,٨٨٥	٤٢,٥٦٧
المطالبات المضمونه بالمتكاثات السكنية	١,٣٤٦,٣٩١	-	١,٣٤٦,٣٩١	-	١,٣٤٦,٣٩١	١,٣٤٦,٣٩١
المطالبات المضمونه بالعقارات التجارية	١٨,٨٢٥	-	١٨,٨٢٥	-	١٨,٨٢٥	٢٨,٢٣٨
الفئات عالية المخاطر	٧٨٣,٩٩٤	٢٦٠	٧٨٤,٢٥٤	-	٧٨٤,٢٥٤	١,١٦١,٥٨٧
تمويلات تجاوز موعده استحقاقها	٣,١٠٤,٣٦٢	-	٣,١٠٤,٣٦٢	-	٣,١٠٤,٣٦٢	٢,٦٠١,٧٢١
الموجودات الأخرى	١٧,٧٩٨,٧٢٦	٨٠١,١٥٩	١٨,٥٩٩,٨٨٥	(٢٢٣,٠٦٦)	١٨,٣٧٦,٨١٩	١١,٠٨٢,٩٤٠
إجمالي المطالبات						١١,٠٨٢,٩٤٠
إجمالي مخاطر الائتمان						

## التعرض لمخاطر السوق

يتم احتساب المتطلبات الرأسمالية الخاصة بمخاطر السوق باستخدام منهج قياسي. يتم تحليل المتطلبات الرأسمالية الخاصة بمخاطر السوق إلى متطلبات رأسمالية خاصة بكل من مخاطر معدل الربح ومخاطر حقوق الملكية ومخاطر صرف العملات الأجنبية.

فيما يلي مخلص للمتطلبات الرأسمالية الخاصة بمخاطر السوق وفقاً لمنهج قياسي طبقاً لاتفاقية بازل ٢:

٢٠١١	٢٠١٢
٣٥٧,٥٦٨	٥٢٥,١٥٦
١,٧٩٩	٢٧,١٢١
٣٥٩,٣٦٧	٥٥٢,٢٧٧

مخاطر وضع حقوق الملكية  
مخاطر العملات الأجنبية

(العملة : آلاف درهم الإمارات العربية المتحدة)

## ٥. إدارة المخاطر (تابع)

### iii. إدارة رأس المال (تابع)

#### التعرض للمخاطر التشغيلية

يتم احتساب المتطلبات الرأسمالية الخاصة بمخاطر التشغيل باستخدام منهج المؤشر الأساسي. ويتم احتساب إجمالي المتطلبات الرأسمالية على أنها ١٥% من متوسط الدخل للثلاث السنوات الأخيرة بمبلغ ٧٧٢,٧ ألف درهم إماراتي (٢٠١١): ٧٤٥,٧ ألف درهم إماراتي).

## ٦. نقد وأرصدة لدى المصارف والمؤسسات المالية

٢٠١١	٢٠١٢
٢٣٤,٥١٤	٢٥١,٠٢٦
١,٥١٤,٧٦٤	١,٥٢٥,٨١٥
٢١,١٥٤	٦,٣٩٦
١,٧٧٠,٤٣٢	١,٧٨٣,٢٣٧
١,٠٧٥	١,٨٣١
٦,١٨٦	٣,٥٣٠
١,٧٢١	-
١٢,١٧٢	١,٠٣٥
٢١,١٥٤	٦,٣٩٦

نقد

الودائع لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة  
المستحقة من البنوك

المستحق من البنوك - حسب التوزيع الجغرافي

دول مجلس التعاون الخليجي

أوروبا

أمريكا الشمالية

أخرى

## ٧. مرابحات دولية وترتيبات وكالة مع مؤسسات مالية

تمثل المرابحات الدولية وترتيبات الوكالة معاملات مع بنوك دولية ذات جودة ائتمانية عالية. تستحق أغلبية ترتيبات الوكالة التالية خلال سنة من تاريخ التقرير.

٢٠١١	٢٠١٢
٢,٣٤١,٥٣٤	٢,٢٩٧,١٩٤
-	٧٥,٢١٦
٢,٣٤١,٥٣٤	٢,٣٧٢,٤١٠
١,٣٣٥,٠٧٢	١,٨٢٦,٩٦٩
٩٥١,٠٥٠	٤٧١,٩٨١
٥٥,٤١٢	٧٣,٤٦٠
٢,٣٤١,٥٣٤	٢,٣٧٢,٤١٠

ترتيبات وكالة

مرابحات دولية

مرابحات دولية وترتيبات الوكالة مع مؤسسات مالية حسب التوزيع الجغرافي:

داخل الإمارات

دول مجلس التعاون الخليجي

أخرى

## ٨. ذمم التمويل المدينة

يتم ضمان ذمم التمويل المدينة بموجب أنواع مختلفة من الضمانات بغرض الحد من المخاطر الائتمانية المتعلقة بها. وتشتمل مدينو التمويل على ما يلي:

(أ) حسب النوع

٢٠١١	٢٠١٢
٣٥٨,٧٥٠	٣٧١,٤١٤
١,١٩٥,٢٢٥	١,٤٣٩,٨٦٦
٢٢٧,٢١٣	٢١٥,٢٩٣
٤٥٠,٠٦٥	٦٠٩,٩٤٧
٢٥٠,١٢٣	٢٨٢,٧٢٩
٣٦,٠١٧	٣٥,٧٣٣
٧,٠٣٩	٣,٥٩٣
(١٥٣,٧٥٤)	(١٧٩,٦٩٣)
٢,٣٧٠,٦٨٨	٢,٧٧٨,٨٨٢

مرابحات سيارات

مرابحات بضائع

مرابحات عقارية

مرابحات اخرى

قرض حسن

مديني بطاقة الفيزا

أستصناع

مخصص ذمم التمويل المدينة التي تعرضت لانخفاض في القيمة

(العملة : آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

٨. ذم التمويل المدينة (تابع)

٢٠١١	٢٠١٢	
٩٩,٩٩٢	١١٧,٢٩٥	(ب) حسب القطاع
١١١,٠١٦	٥٩,٠٩٥	الدوائر والهيئات الحكومية الأخرى
١٢٠,١٢٠	٢٥١,١٨٠	إنشاءات
٦٦,٣٣٣	٥٨,٧٤٨	تصنيع
٢٧,١٢٨	٣٥٣	مواصلات
٣٤٢,٧٥٨	٤٦٥,٠٥٥	عقارات
١٦٢,٨٠٠	١٨١,١٨٨	تجاري
١,٤٨٢,٧٥٩	١,٧٢٣,٧٩١	خدمات أخرى
١١١,٥٣٦	١٠١,٨٧٠	أفراد
(١٥٣,٧٥٤)	(١٧٩,٦٩٣)	أخرى
٢,٣٧٠,٦٨٨	٢,٧٧٨,٨٨٢	مخصص ذم التمويل المدينة التي تعرضت لانخفاض في القيمة

(ج) مخصص انخفاض القيمة لذم التمويل المدينة

١٣٥,٥٣٩	١٥٣,٧٥٤	الرصيد في بداية العام
(٧٦١)	(٦٥٦)	أرصدة مشطوبة خلال العام
٣٦,٤٠٠	٣٦,٠٩٤	مخصصات إضافية خلال العام
(١٧,٤٢٤)	(٩,٤٩٩)	استردادات خلال العام
١٥٣,٧٥٤	١٧٩,٦٩٣	

٩. الموجودات المؤجرة

تتمثل الموجودات المؤجرة بعقود تأجير تمويلية وتشتمل على ما يلي:

(أ) صافي الاستثمار

٨,١٠٤,٩٥٤	٨,٠٣٩,٠٧٧	إجمالي الاستثمار
(٤٨,٢٠٨)	(٦٨,٥٨٨)	مخصص الموجودات المؤجرة التي تعرضت لانخفاض في القيمة
٨,٠٥٦,٧٤٦	٧,٩٧٠,٤٨٩	

(ب) حسب القطاع

٣,٧٥٩,٣٧٨	٣,٩٤٤,٤٣١	الدوائر والهيئات الحكومية الأخرى
١,٥٣٣,٧٩٧	١,٥١٣,٧٧٦	الإنشاءات
١٤٢,٨٤٢	١٢٤,٠٠٧	تصنيع
١١٥,٣٠١	١٥٤,٣٢٧	مواصلات
٢٨٨,٠٣٨	٢٥٥,٥٩١	عقارات
٢٢٠,١٥٤	١٦٤,١٢٦	تجاري
٥٣٧,٣٤٧	٣٨٤,١٤٦	خدمات أخرى
١,٥٠٨,٠٩٧	١,٤٩٨,٦٧٣	أفراد
(٤٨,٢٠٨)	(٦٨,٥٨٨)	مخصص الموجودات المؤجرة التي تعرضت لانخفاض في القيمة
٨,٠٥٦,٧٤٦	٧,٩٧٠,٤٨٩	

(ج) مخصص انخفاض القيمة للموجودات المؤجرة

٢٥,٨٦٠	٤٨,٢٠٨	الرصيد في بداية العام
٢٣,٥٥٩	٢٥,٣٨٠	مخصصات إضافية خلال العام
(١,٢١١)	(٥,٠٠٠)	استردادات خلال العام
٤٨,٢٠٨	٦٨,٥٨٨	

(العملة : آلاف درهم الإمارات العربية المتحدة)

٩. الموجودات المؤجزة (تابع)

٢٠١١	٢٠١٢
٥٤١,٦١٧	٧٩٥,٣٣٩
٢,٩٢٤,٢٨٠	٢,٢٩٢,٢٦٨
٤,٥٩٠,٨٤٩	٤,٨٨٢,٨٨٢
٨,٠٥٦,٧٤٦	٧,٩٧٠,٤٨٩

د) يشمل صافي الاستثمار في عقود التأجير التمويلية:

أقل من سنة  
من سنة إلى ٥ سنوات  
أكثر من ٥ سنوات

١٠. القروض والسلفيات

أ) صافي القروض والسلفيات:-

قروض وسلفيات

ناقصاً: مخصصات القروض والسلفيات التي تعرضت لانخفاض في القيمة  
جميع القروض والسلفيات محلية.

ب) مخصص انخفاض القيمة للقروض والسلفيات

الرصيد في بداية العام

استردادات خلال العام

١٥٧,٣٤٨	١٥٧,١٥٢
(١٥٧,٣٤٨)	(١٥٧,١٥٢)
-	-
١٦١,٢٥٩	١٥٧,٣٤٨
(٣,٩١١)	(١٩٦)
١٥٧,٣٤٨	١٥٧,١٥٢

١١. الاستثمارات في الأوراق المالية

تشتمل الاستثمارات على ما يلي:

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى

الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة

٣٣٤,٨٦٢	٤٩١,٦٨٩
٢١٠,٥١٥	١٤٣,٢٢٧
١٨٩,١٥٩	٢٢١,٧٦٥
٧٣٤,٥٣٦	٨٥٦,٦٨١

خلال العام قامت المجموعة بتخصيص مبلغ ٠,٤ مليون درهم (٢٠١١:١,٨) كمخصص انخفاض القيمة متعلق بالموجودات المالية بالتكلفة المطفأة.

الاستثمارات في الأوراق المالية حسب التوزيع الجغرافي:

- الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

محلي

دولي

٢٤٩,٩٨٦	٧٣,٤٦٠
٨٤,٨٧٦	٤١٨,٢٢٩
٣٣٤,٨٦٢	٤٩١,٦٨٩

- الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى:

محلي

دولي

٣,١٩٨	٤,٤٠٨
٢٠٧,٣١٧	١٣٨,٨١٩
٢١٠,٥١٥	١٤٣,٢٢٧

- الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة:

محلي

دولي

٨٨,٠٨٠	١٧٤,١٢١
١٠١,٠٧٩	٤٧,٦٤٤
١٨٩,١٥٩	٢٢١,٧٦٥

الاستثمارات في الأوراق المالية - مدرجة / غير مدرجة:

- الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

مدرجة

غير مدرجة

٢٧٩,٢٧٩	٤٠٥,٥١٥
٥٥,٥٨٣	٨٦,١٧٤
٣٣٤,٨٦٢	٤٩١,٦٨٩



(العملة : آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

## ١١. الاستثمارات في الأوراق المالية (تابع)

٢٠١١	٢٠١٢	
٣,١٩٨	٤,٤٠٨	- الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى:
٢٠٧,٣١٧	١٣٨,٨١٩	مدرجة
٢١٠,٥١٥	١٤٣,٢٢٧	غير مدرجة
٨٨,٠٨٠	١٨٥,١٤٠	- الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفاة :
١٠١,٠٧٩	٣٦,٦٢٥	مدرجة
١٨٩,١٥٩	٢٢١,٧٦٥	غير مدرجة

## ١٢. استثمارات عقارية

الإجمالي	عقارات - قيد الإنجاز	العقارات	
١٩١,٠٤٤	١٣,٨٣٧	١٧٧,٢٠٧	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٢
٣٠,٠٤٤	١٣,٥٣٦	١٦,٥٠٨	إضافات
٢,٢٠٠	-	٢,٢٠٠	ارباح / خسائر إعادة تقييم
-	(٢٤,٦٣٥)	٢٤,٦٣٥	استثمارات مرسمة
٢٢٣,٢٨٨	٢,٧٣٨	٢٢٠,٥٥٠	الرصيد كما ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
١٨١,٣٣١	٢,٢٥٥	١٧٩,٠٧٦	الرصيد في ١ يناير ٢٠١١
١١,٥٨٢	١١,٥٨٢	-	إضافات
(١,٨٦٩)	-	(١,٨٦٩)	ارباح / خسائر إعادة تقييم
١٩١,٠٤٤	١٣,٨٣٧	١٧٧,٢٠٧	الرصيد كما ٣١ ديسمبر ٢٠١١
١٨٣,٣٣٧	٢١٧,٠٨٦		- استثمارات عقارية حسب التوزيع الجغرافي:
٧,٧٠٧	٦,٢٠٢		محلي
١٩١,٠٤٤	٢٢٣,٢٨٨		دولي

تتمثل القيمة المرحلة للاستثمارات العقارية بالقيمة العادلة للعقار التي يحددها مثن مستقل لديه المؤهلات المهنية المناسبة المعترف بها والخبرة اللازمة المتعلقة بالموقع الجغرافي وفئة العقار المعني ويتم مراجعتها من قبل أعضاء مجلس الإدارة على أساس سنوي. وقد تم تحديد القيم العادلة بناء على معاملات تمت مؤخراً في السوق لعقارات مماثلة تقع في نفس موقع العقارات الاستثمارية للمجموعة.

## ١٣. عقارات محتفظ بها بغرض البيع (محلي)

الإجمالي	عقارات محتفظ بها بغرض البيع - قيد الانجاز	العقارات	
١,٠٤٤,٩٨٩	٢٤,١٨٦	١,٠٢٠,٨٠٣	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٢
٤٤,٥٠٥	٣٨,٣٨٥	٦,١٢٠	إضافات
(٦,٤٦٠)	-	(٦,٤٦٠)	إستبعادات خلال السنة
١,٠٨٣,٠٣٤	٦٢,٥٧١	١,٠٢٠,٤٦٣	الرصيد كما ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
١,٠٣٩,٧٦٠	٢٣,٠٨٥	١,٠١٦,٦٧٥	الرصيد في ١ يناير ٢٠١١
٢٢,٤٥٨	١,١٠١	٢١,٣٥٧	إضافات
(١٧,٢٢٩)	-	(١٧,٢٢٩)	إستبعادات خلال السنة
١,٠٤٤,٩٨٩	٢٤,١٨٦	١,٠٢٠,٨٠٣	الرصيد كما ٣١ ديسمبر ٢٠١١

(العملة : آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

٢٠١١	٢٠١٢
٣٦,١٢٣	٣٥,٩٧١
٢٢١,٩٣٤	٢٠٨,٨٤٨
٢٢,٨٠٨	٣٥,٩٣٠
٧,٦١٥	١٤,٥٢٢
٥٧,٤٤٥	٥١,٨١٧
٦٢,٢٧٣	٤٧,٢٩٣
٤٠٨,١٩٨	٣٩٤,٣٨١

١٤ . الموجودات الأخرى

مصرفات مدفوعة مقدماً  
أرباح مستحقة القبض  
أرصدة مدينة متنوعة  
موجودات متاحة لغرض البيع - مرابحة  
ذمم مدينة أخرى - شركات تابعة  
تعويضات قيد القبولات

١٥ . ممتلكات ومعدات

المجموع	أعمال رأسمالية قيد الانجاز	سيارات	أجهزة كمبيوتر	معدات ومفروشات وتجهيزات	مباني وأراضي
١,٠٢٣,٨٩٨	٣٦,٥٧١	٣,٣٥٨	٦٠,٩٦٤	٩٠,٨٠٨	٨٣٢,١٩٧
٦٣,٢٦٨	٥٩,٠٤٩	٣٩٥	١,٣٥٩	٢,١٢٠	٣٤٥
(١٣,٢٦٥)	-	(٣٩١)	(٥,٥٠٤)	(٤,٧٤٩)	(٢,٦٢١)
-	(٨,٢٠١)	-	٣,٢٥٤	١,١٢٨	٣,٨١٩
١,٠٧٣,٩٠١	٨٧,٤١٩	٣,٣٦٢	٦٠,٠٧٣	٨٩,٣٠٧	٨٣٣,٧٤٠
٢٠٨,٩٢٣	-	٢,٤٢٦	٣٠,٢٩٥	٧٨,٥٨٧	٩٧,٦١٥
٢٤,٤١٦	-	٣١٣	٩,٦٩٧	٥,٥٣٦	٨,٨٧٠
(١٣,٢٦٥)	-	(٣١٣)	(٥,٤٤٤)	(٤,٩٠٦)	(٢,٦٠٢)
٢٢٠,٠٧٤	-	٢,٤٢٦	٣٤,٥٤٨	٧٩,٢١٧	١٠٣,٨٨٣
٨٥٣,٨٢٧	٨٧,٤١٩	٩٣٦	٢٥,٥٢٥	١٠,٠٩٠	٧٢٩,٨٥٧
٨١٤,٩٧٥	٣٦,٥٧١	٩٣٢	٣٠,٦٦٩	١٢,٢٢١	٧٣٤,٥٨٢

التكلفة - ٢٠١٢

كما في ١ يناير ٢٠١٢

إضافات

إستيعادات

موجودات مرسلة

كما ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

الاستهلاك المتراكم - ٢٠١٢

كما في ١ يناير ٢٠١٢

إضافات

إستيعادات

كما ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

صافي القيمة الدفترية

كما ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

كما ٣١ ديسمبر ٢٠١١

١٦ . ودائع العملاء

حسابات جارية

حسابات توفير

حسابات الوطني / تحت الطلب

ودائع لأجل

تأمينات

٣,٠١٣,٠٤٨	٣,٥٠٥,٥٩٩
٩١٤,١٤٩	١,٢٢٢,٩٩٠
٢٢١,٥٥٥	٢٦٥,٥٥٨
٦,٠٩٦,٦٤٤	٦,٢١٠,٩٨٩
١٥٣,٤٥٧	١٢٩,٤٠٥
١٠,٣٩٨,٨٥٣	١١,٣٣٤,٥٤١

١٧ . المستحق للبنوك

عند الطلب

ودائع لأجل

٦,٠٠٦	١٦,٢٤٦
٨٩٤,٩٦٦	٤٥٣,٩٤٤
٩٠٠,٩٧٢	٤٧٠,١٩٠

١٨ . صكوك

اسم المصدر

اسم المصدر	تاريخ الاستحقاق	معدل الربحية
صكوك مصرف الشارقة الاسلامي المحدودة ٢	٢٥ مايو ٢٠١٦	٤,٧١٥%
١,٤٦٣,٠٦٢	١,٤٦٤,٤٥٧	

قام المصرف في ٢٦ مايو ٢٠١١، من خلال ترتيبات تمويل متوافقة مع الشريعة الإسلامية، بتوفير تمويل متوسط الأجل بمبلغ ١,٤٧ مليار درهم (٤٠٠ مليون دولار أمريكي). إن الصكوك مدرجة في بورصة لندن.

تشمل شروط هذه الترتيبات نقل بعض الموجودات المستأجرة من المصرف على أساس الملكية المشتركة إلى المصدر. تخضع هذه الموجودات لإدارة وسيطرة المصرف.

(العملة : آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

## ١٨. صكوك (تابع)

سوف تقوم الجهة المصدرة بنفع مبلغ التوزيعات ربع السنوية من العائدات المستلمة للموجودات المستأجرة. ومن المتوقع أن تكون هذه العائدات كافية لسداد مبلغ التوزيعات ربع السنوية مستحقة الدفع إلى حاملي الصكوك في كل تاريخ للتوزيعات الربع سنوية. فور انتهاء مدة هذه الصكوك، قام المصرف بإعادة شراء الموجودات بسعر الممارسة البالغ ٤٠٠ مليون دولار أمريكي.

## ١٩. مطلوبات أخرى

٢٠١١	٢٠١٢	
٣٠,٢٥٧	٥٩,١٤٢	أرباح مستحقة للمودعين
٥٥,٠٧٣	٦١,٩٣٢	مستحقات لشركات تابعة
٦,٩١٠	٧,٦٣٥	استحقاقات ومخصصات
٥١,٤٥٧	٥٨,٨١٢	أرصدة دائنة
٢٦,٠٥٥	٢٩,٣٦٤	مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين
١٤,٤٢٢	١٨,١٣٣	ربح احتياطي
٣٩,٣٧٨	٩٣,٨٨٩	شيكات مقبولة الدفع
٦٢,٢٧٣	٤٧,٢٩٣	التزامات قيد القبولات
١٢٠,٨٨٦	١٤٦,٢٥٨	دائنون متنوعون
٧,٠٣١	٩١٩	أخرى
٤١٣,٧٤٢	٥٢٣,٣٧٧	

## ٢٠. رأس المال

يتكون رأسمال المصرف المصدر والمدفوع بالكامل من ٢,٤٢٥,٥٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة درهم واحد للسهم الواحد.

٢٠١١		٢٠١٢		
القيمة	عدد الأسهم	القيمة	عدد الأسهم	
٢,٤٢٥,٥٠٠	٢,٤٢٥,٥٠٠,٠٠٠	٢,٤٢٥,٥٠٠	٢,٤٢٥,٥٠٠,٠٠٠	رأس المال
٢,٤٢٥,٥٠٠	٢,٤٢٥,٥٠٠,٠٠٠	٢,٤٢٥,٥٠٠	٢,٤٢٥,٥٠٠,٠٠٠	

## ٢١. توزيعات الأرباح النقدية المقترحة و أسهم المنحة

ويقترح أعضاء مجلس الإدارة على المساهمين توزيعات نقدية بنسبة ٦% من القيمة الاسمية للأسهم (٠,٠٦ درهم للسهم) بمبلغ ١٤٥,٥ مليون درهم مقارنة بتوزيعات نقدية بمبلغ ١٤٥,٥ مليون درهم (٠,٠٦ درهم للسهم) لسنة ٢٠١١.

## ٢٢. مكافآت أعضاء مجلس الإدارة المقترحة:

بناءً على تفسيرات وزارة الاقتصاد والتخطيط للمادة ١١٨ من قانون الشركات التجارية رقم ٨ لعام ١٩٨٤، فإن مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المقترحة والتي تبلغ ٢,٤ مليون درهم (٢٠١١ : ٢,٤ مليون درهم) قد تم معاملتها كتوزيعات من حقوق المساهمين وتم إدراجها ضمن الأرباح المستبقاة.

## ٢٣. الاحتياطيات:

بناءً على النظام الأساسي للمصرف، وطبقاً للمادة رقم (٨٢) من القانون الاتحادي رقم (١٠) لسنة ١٩٨٠، فإنه يتم تحويل ١٠% من صافي الأرباح السنوية إلى الاحتياطي القانوني حتى يصبح هذا الاحتياطي مساوياً لـ ٥٠% من رأس المال، كذلك يتم بناءً على النظام الأساسي للمصرف تحويل ١٠% من الأرباح السنوية الصافية إلى الاحتياطي النظامي إلى أن يتم إيقاف التحويل من قبل الجمعية العمومية العادية بناءً على اقتراح مجلس إدارة المصرف. ويمكن استخدام الاحتياطي النظامي طبقاً لقرارات الجمعية العمومية بناءً على توصيات مجلس إدارة المصرف.

كانت الحركة في الاحتياطيات كما يلي:-

احتياطي قانوني	احتياطي نظامي	احتياطي القيمة العادلة	
١,٣٢٧,٦١٧	٨٩,٠٠٨	(٢٠,٤٨١)	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٢
٦٠٩	-	-	تحويل إلى الإحتياطي
-	-	٢١,٢٠٢	القيمة العادلة المعدلة - معيار ٩
-	-	(٣٥,١٩١)	التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية
١,٣٢٨,٢٢٦	٨٩,٠٠٨	(٣٤,٤٧٠)	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

يشمل احتياطي القيمة العادلة صافي التغير المتراكم في القيم العادلة للموجودات المالية من خلال قائمة الدخل الشامل.

(العملة : آلاف درهم الإمارات العربية المتحدة)

٢٠١١	٢٠١٢
٧٨,١٤٧	٧٦,٣٥٢
٢٠,٩٩٩	١٨,٣٣٦
١٦,١٢٥	٥٨,٩٤٠
١,٧٠٥	-
٧,٣٠١	٨,٩١٣
٢١,٥١١	٢٢,١٣٥
٢,٠٧٠	٢,٩٣٦
١٤٧,٨٥٨	١٨٧,٦١٢

٢٤ . الأتعاب والعمولات وإيرادات أخرى

أتعاب و عمولات  
صافي أرباح التعامل في العملات الأجنبية  
الإيرادات من الاستثمارات في الأوراق المالية  
الإيرادات من عقارات محتفظ بها بغرض البيع  
الإيرادات الإيجارية  
الإيرادات من شركات تابعة  
إيرادات تشغيلية أخرى

٢٥ . مصروفات عمومية وإدارية:

٢١٦,٣٤٥	٢٣١,٦٠٧
٢٥,٢٢٦	٢٤,٤١٦
٧٤,٢٣٧	٨٠,٥٥٥
٣١٥,٨٠٨	٣٣٦,٥٧٨

تكاليف الموظفين

الاستهلاك

مصروفات عمومية وإدارية أخرى

٢٦ . مخصصات صافية من الاسترداد:

(أ) مخصص المستحق من العملاء - صافية بعد الاسترداد  
مخصصات مكونة خلال العام  
استرداد خلال العام

(٥٩,٩٦٠)	(٦١,٤٦٢)
٢٣,٦١٥	١٥,٦٥٤
(٣٦,٣٤٥)	(٤٥,٨٠٨)

(ب) مخصصات أخرى - صافية بعد الاسترداد

مخصص الانخفاض في قيمة إستثمارات في أوراق مالية

مخصص إنخفاض إعادة تقييم الاستثمارات العقارية

مخصص المستحق من العملاء - الشارقة الإسلامي للخدمات المالية - صافي

(١,٧٦٣)	(٤٤١)
(١,٨٦٩)	-
(٦,٧٣٥)	٨,٤٤٧
(١٠,٣٦٧)	٨,٠٠٦

(ج) استردادات أخرى:

استردادات أخرى خلال العام

٨٣٩	٤١١
٨٣٩	٤١١
(٤٥,٨٧٣)	(٣٧,٣٩١)

إجمالي المخصصات - صافي بعد الاسترداد

٢٧ . توزيعات للمودعين

يتم توزيع الأرباح بين المودعين والمساهمين حسب الطرق التي اعتمدها هيئة الفتوى والرقابة الشرعية بالمصرف اعتباراً من ١ يوليو ٢٠١٢. قام المصرف بتطبيق "طريقة الوعاء المشترك" كأساس للتوزيع بين المودعين والمساهمين. ونتج عن تطبيق هذه الطريقة:

٢١٢,٠١٦	١٦٢,٤٤٨
٤,٩٩٤	٣,٧١١
٢١٧,٠١٠	١٦٦,١٥٩

توزيعات للمودعين

المحول من احتياطي معادلة الأرباح

٢٨ . الأرباح الأساسية والمخففة للسهم الواحد

يرتكز احتساب ربحية السهم على الأرباح البالغة ٢٧٢,٠ مليون درهم (٢٠١١: ٢٥١,١ مليون درهم) عن السنة مقسومة على عدد الأسهم القائم خلال السنة. أرقام المقارنة للأرباح الأساسية للسهم تم تعديلها لتبقي لأسهم المنحة. لا يوجد أي تأثير للتخفيف على ربحية السهم الأساسية.

٢٩ . النقد وما يعادله

يتكون النقد وما يعادله مما يلي:

نقد وأرصده لدى المصارف والمؤسسات المالية

ترتيبات وكالة مع مؤسسات مالية

١,٧٧٠,٤٣٢	١,٧٨٣,٢٣٧
١,٩٨٨,٥٨٦	١,٨٨٠,٢١٢
٣,٧٥٩,٠١٨	٣,٦٦٣,٤٤٩
(٦٥٩,٤٧٩)	(٧٠٧,٩٤٤)
٣,٠٩٩,٥٣٩	٢,٩٥٥,٥٠٥

ناقصاً: الاحتياطيات النقدية لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي

النقد وما يعادله

لا يتم احتساب فوائد على الاحتياطيات النقدية لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي كما أنها غير متاحة لتمويل العمليات اليومية للمصرف.

### ٣٠. التقديرات والأحكام المحاسبية الرئيسية عند تطبيق السياسات المحاسبية

يقوم المصرف بوضع تقديرات وافتراضات تؤثر على المبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات في السنة المالية التالية بالإضافة إلى المخصصات المترتبة على ذلك والقيمة العادلة. ويتم بصورة مستمرة مراجعة التقديرات والأحكام وترتكز على الخبرة التاريخية وعوامل أخرى عديدة، بما في ذلك توقعات الأحداث المستقبلية، التي يعتقد بأنها معقولة في ظل الظروف الحالية.

وبصورة محددة، يتطلب من الإدارة وضع أحكام هامة فيما يتعلق بما يلي:

#### خسائر انخفاض القيمة لذمم التمويل المدينة والموجودات المؤجرة (إيجاره)

يقوم المصرف بمراجعة محافظه الخاصة بذمم التمويل المدينة والموجودات المؤجرة لتقييم انخفاض القيمة بصورة ربع سنوية. ولتحديد مدى ضرورة قيد خسائر انخفاض القيمة ضمن بيان الدخل الموحد، يقوم المصرف بوضع الأحكام لمعرفة ما إذا كانت هناك أية معطيات ملحوظة تفيد بأن هناك انخفاض يمكن قياسه في التدفقات النقدية المستقبلية المقدره من احدى المحافظ الخاصة بذمم التمويل المدينة والموجودات المؤجرة قبل تحديد النقص في أي من الذمم المدينة داخل تلك المحفظة.

وقد تتضمن هذه الأدلة معطيات ملحوظة تفيد بأنه هناك تغير سلبي في وضع سداد بعض المتعاملين في مجموعة معينة أو ظروف اقتصادية قومية أو محلية ذات صلة بالتأخر عن السداد فيما يتعلق بالموجودات في المصرف. وتستخدم الإدارة تقديرات اعتماداً على اعتماداً على خبرة الخسارة التاريخية للموجودات ذات خصائص مخاطر الائتمان وعلى الأدلة الموضوعية على انخفاض القيمة مماثل لذلك الموجود في المحفظة عند جدولة تدفقاتها النقدية المستقبلية. إن الطريقة والافتراضات المستخدمة لتقييم كل من المبالغ والتوقيات الخاصة بالتدفقات النقدية تتم مراجعتها بصورة منتظمة لتقليل أي فروق بين الخسائر المقدره والخسائر الفعلية.

#### انخفاض قيمة الموجودات المالية المتاحة للبيع

يقرر المصرف أن الموجودات المالية المتاحة للبيع معرضة لانخفاض في القيمة إذا كان هناك انخفاض حاد أو طويل الأجل في القيمة العادلة لأقل من تكلفتها. ويتطلب تحديد ما هو حاد وما هو طويل الأجل وضع بعض الأحكام. ولوضع هذه الأحكام، يقوم المصرف بتقييم ضمن العوامل الأخرى التقلب الطبيعي في سعر السهم. بالإضافة إلى ذلك، فقد يكون تخفيض القيمة مناسباً عندما يكون هناك مؤشر على تدني الوضع المالي للمستثمر به أو قطاع العمل أو أداء القطاع أو التغيرات في التكنولوجيا أو التدفقات النقدية المالية والتشغيلية.

#### تقييم الأدوات المالية

تتم مناقشة السياسة المحاسبية للمجموعة حول قياسات القيمة العادلة في السياسات المحاسبية الهامة.

تقوم المجموعة بقياس القيم العادلة باستخدام النظام المتدرج التالي للقيمة العادلة الذي يوضح أهمية المدخلات المستخدمة في تحديد هذه القياسات:

المستوى ١: سعر السوق المدرج (غير المعدل) في سوق نشط لأداة مطابقة.

المستوى ٢: أساليب التقييم المرتكزة على المدخلات الملحوظة، إما بصورة مباشرة (أي كالأسعار) أو بصورة غير مباشرة (أي مستمدة من الأسعار). تشمل هذه الفئة على الأدوات التي يتم تقييمها باستخدام: أسعار السوق المدرجة في أسواق، أنشطة لأدوات مماثلة، والأسعار السوقية المدرجة لأدوات مطابقة أو مماثلة في أسواق تعتبر أقل نشاطاً، أو أساليب تقييم أخرى حيث تكون جميع المدخلات الهامة ملحوظة بصورة مباشرة أو غير مباشرة من البيانات السوقية.

٣٠. التقديرات والأحكام المحاسبية الرئيسية عند تطبيق السياسات المحاسبية (تابع)

المستوى ٣: أساليب التقييم باستخدام مدخلات هامة غير ملحوظة. تشتمل هذه الفئة على جميع الأدوات التي فيها أساليب التقييم على مدخلات لا تركز على بيانات ملحوظة ويكون للمدخلات غير الملحوظة تأثير ملحوظ على تقييم الأداة. تشتمل هذه الفئة على الأدوات التي يتم تقييمها بناءً على الأسعار المدرجة لأدوات مماثلة حيث أن التعديلات والافتراضات الهامة غير الملحوظة تكون مطلوبة حتى تعكس الفروق بين الأدوات.

ترتكز القيم العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية التي تتم المتاجرة بها في أسواق نشطة على أسعار السوق المدرجة أو عروض الأسعار المقدمة من الوكلاء. فيما يتعلق بجميع الأدوات المالية الأخرى، تقوم المجموعة بتحديد القيم العادلة لها باستخدام أساليب تقييم.

تشتمل أساليب التقييم على صافي القيمة الحالية ونماذج التدفقات النقدية والمقارنة مع أدوات مماثلة توجد لها أسعار سوقية ملحوظة ونماذج تقييم أخرى. تشتمل الافتراضات والمدخلات المستخدمة في أساليب التقييم على معدلات ربح خالية من المخاطر ومعدلات ربح قياسية وجداول الائتمان التي يتم استخدامها في تقدير معدلات الخصم وأسعار حقوق الملكية وأسعار صرف العملات الأجنبية ومؤشرات وارتباطات الأسعار المتوقعة لحقوق الملكية. إن الهدف من أساليب التقييم يتمثل بالتوصل إلى تحديد القيمة العادلة التي تعكس سعر الأداة المالية في تاريخ التقرير، والتي كان ليتم تحديدها من قبل المتعاملين في السوق وفقاً لشروط السوق الاعتيادية.

تقوم المجموعة باستخدام نماذج تقييم معترف بها على نطاق واسع بغرض تحديد القيمة العادلة للأدوات المالية الشائعة والأدوات المالية الأكثر سهولة التي تستخدم بيانات السوق الملحوظة فقط وتتطلب قدر قليل من أحكام وتقديرات الإدارة.

تكون الأسعار الملحوظة ومدخلات النماذج متاحة عادةً في السوق لسندات الديون وسندات الملكية المدرجة والمشتقات المتاجر بها في البورصة والمشتقات المبسطة خارج البورصة. إن توفر أسعار السوق الملحوظة ومدخلات النماذج تقلل من الحاجة لأحكام وتقديرات الإدارة، كما تقلل من عدم اليقين المرتبط بتحديد القيم العادلة. إن توفر أسعار السوق الملحوظة والمدخلات تختلف بناءً على المنتجات والأسواق وتعرض للتغيير بناءً على أحداث محددة وظروف عامة في الأسواق المالية.

يوضح الجدول المبين أدناه تحليلاً للأدوات المالية المقاسة بالقيمة العادلة في نهاية فترة التقرير حسب المستوى في النظام التدريجي للقيم العادلة الذي يتم فيه تصنيف قياس القيمة العادلة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	ايضاح	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	الإجمالي
الموجودات المالية					
الاستثمارات في الأوراق المالية	١١	٤٠٩,٩٢٣	-	٢٢٤,٩٩٣	٦٣٤,٩١٦
		٤٠٩,٩٢٣	-	٢٢٤,٩٩٣	٦٣٤,٩١٦
٣١ ديسمبر ٢٠١١					
الموجودات المالية					
الاستثمارات في الأوراق المالية	١١	٢٨٢,٤٧٧	-	٢٦٢,٩٠٠	٥٤٥,٣٧٧
		٢٨٢,٤٧٧	-	٢٦٢,٩٠٠	٥٤٥,٣٧٧

يوضح الجدول المبين أدناه تسوية من الأرصدة الافتتاحية إلى الأرصدة الختامية لقياسات القيمة العادلة في المستوى ٣ من النظام المتدرج للاستثمارات في الأوراق المالية:

٢٠١١	٢٠١٢	
٢٧٣,٢٨٢	٢٦٢,٩٠٠	الرصيد كما في ١ يناير
	(٢,٣٣٤)	إجمالي الأرباح أو الخسائر
٦٠٤	(١٥,٢٢٧)	في بيان الدخل
(٥,٥٩٠)	(٢٠,٣٤٦)	في بيان الدخل الشامل
(٥,٣٩٦)		الاستبعادات
٢٦٢,٩٠٠	٢٦٢,٩٩٣	الرصيد في ٣١ ديسمبر

(العملة : آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

### ٣١. التقرير حسب القطاع

تتكون أنشطة المصرف الرئيسية من القطاعات الرئيسية التالية:-

#### أ. قطاع الشركات والحكومة

يقدم المصرف من خلال هذا القطاع خدمات ومنتجات إسلامية مالية للشركات والمؤسسات المالية والقطاع الحكومي.

#### ب. قطاع الأفراد

يقدم المصرف من خلال هذا القطاع خدمات ومنتجات إسلامية مصرفية متنوعة.

#### ج. قطاع الاستثمار والخزينة

يشتمل هذا القطاع بشكل رئيسي على إيرادات إستثمارات المصرف و الأنشطة النقدية الأخرى.

#### د. الشركات التابعة

تقوم شركة الشارقة الوطنية للفنادق من خلال أقسامها بتشغيل الفنادق والمنتجات وتقديم خدمات التمويل والخدمات ذات

العلاقة. تقدم الشارقة الإسلامي للخدمات المالية خدمات الوساطة للتعامل بالأسهم المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية.

الإجمالي	الشركات التابعة	الاستثمار والخزينة	الأفراد	الشركات والحكومة
----------	--------------------	-----------------------	---------	---------------------

#### بيان الدخل الموحد:

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢:

٦٩٥,٢٣٤	-	٤٠,٠٨٧	٢٣١,٦٨١	٤٢٣,٤٦٦	إيرادات من عمليات المراجعة والإجارة
(٧٠,٧١٥)	-	(٧٠,٧١٥)	-	-	صكوك مستحقة الدفع
١٣٨,٩٤٧	-	٦٦,٩٧٨	٣٦,٧٠١	٣٥,٢٦٨	أتعاب وعمولات وإيرادات أخرى
٢٢,١٣٥	٢٢,١٣٥	-	-	-	إيرادات من شركات تابعة
٢٦,٥٣٠	-	-	-	-	إيرادات غير مصنفة
٨١٢,١٣١	٢٢,١٣٥	٣٦,٣٥٠	٢٦٨,٣٨٢	٤٥٨,٧٣٤	إجمالي الدخل
(١٧,٢١٧)	(١٧,٢١٧)	-	-	-	مصاريف عمومية وإدارية
(٣١٩,٣٦١)	-	-	-	-	مصاريف عمومية وإدارية غير مصنفة
٤٧٥,٥٥٣	٤,٩١٨	٣٦,٣٥٠	٢٦٨,٣٨٢	٤٥٨,٧٣٤	صافي الإيرادات التشغيلية
(٣٧,٣٩١)	٨,٤٤٧	(٨,٢٣٨)	(٣٦,٧٧٢)	(٨٢٨)	مخصصات صافية من الاسترداد
٤٣٨,١٦٢	١٣,٣٦٥	٢٨,١١٢	٢٣١,٦١٠	٤٥٧,٩٠٦	صافي الربح قبل التوزيعات للمودعين
(١٦٢,٤٤٨)	-	(١,٦٥٧)	(٥٥,٩٠٩)	(١٠٤,٨٨٢)	التوزيعات للمودعين
(٣,٧١١)	-	-	-	-	المحول من احتياطي معادلة الأرباح - غير مصنف
٢٧٢,٠٠٣	١٣,٣٦٥	٢٦,٤٥٥	١٧٥,٧٠١	٣٥٣,٠٢٤	صافي ربح السنة

#### بيان المركز المالي الموحد:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢:

#### الموجودات:

١٧,٧٧٩,٨٩٤	٧١٥,٧٤٠	٦,٢١٠,٢٠٨	٤,٢٢٧,٢٤٨	٦,٦٢٦,٦٩٨	موجودات القطاع
٥٣٦,٣٣٥	-	-	-	-	موجودات غير مصنفة
١٨,٣١٦,٢٢٩	٧١٥,٧٤٠	٦,٢١٠,٢٠٨	٤,٢٢٧,٢٤٨	٦,٦٢٦,٦٩٨	إجمالي الموجودات

#### المطلوبات:

١٣,٣٧٨,٤١٣	٦١,٩٣٢	١,٩٣٤,٦٤٧	٤,٨٩٦,٦٦٢	٦,٤٨٥,١٧٢	مطلوبات القطاع
٤٩٣,٩١٨	-	-	-	-	مطلوبات غير مصنفة
١٣,٨٧٢,٣٣١	٦١,٩٣٢	١,٩٣٤,٦٤٧	٤,٨٩٦,٦٦٢	٦,٤٨٥,١٧٢	إجمالي المطلوبات

(العملة : آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

٣١ . التقرير حسب القطاع (تابع)

الشركات والحكومة	الأفراد	الاستثمار والخزينة	الشركات التابعة	الإجمالي
٤٠٢,٨٢١	٢٦٩,٢٦٨	٥٨,٩٧٧	-	٧٣١,٠٦٦
-	-	(٤٩,١١٢)	-	(٤٩,١١٢)
٣٩,٥٦١	٣١,٩٨٤	٣٢,٠٧١	٢٣,٣٨٠	١٢٦,٩٩٦
-	-	-	-	٢٠,٨٦٢
٤٤٢,٣٨٢	٣٠١,٢٥٢	٤١,٩٣٦	٢٣,٣٨٠	٨٢٩,٨١٢
-	-	-	(٢٢,٨٧١)	(٢٢,٨٧١)
-	-	-	-	(٢٩٢,٩٣٧)
٤٤٢,٣٨٢	٣٠١,٢٥٢	٤١,٩٣٦	٥٠٩	٥١٤,٠٠٤
(١٢,٠٣٠)	(١٥,٤٩٥)	(٧,٩٨١)	(١٠,٣٦٧)	(٤٥,٨٧٣)
٤٣٠,٣٥٢	٢٨٥,٧٥٧	٣٣,٩٥٥	(٩,٨٥٨)	٤٦٨,١٣١
(١٤٢,٩٣١)	(٦٧,٣٩٥)	(١,٦٩٠)	-	(٢١٢,٠١٦)
-	-	-	-	(٤,٩٩٤)
٢٨٧,٤٢١	٢١٨,٣٦٢	٣٢,٢٦٥	(٩,٨٥٨)	٢٥١,١٢١
٦,١٣٩,٣٠٥	٤,١٥٤,٠٤٠	٦,٢٣٨,٤٧٧	٦٧٢,١١٢	١٧,٢٠٣,٩٣٤
-	-	-	-	٥٢٩,٢٠٨
٦,١٣٩,٣٠٥	٤,١٥٤,٠٤٠	٦,٢٣٨,٤٧٧	٦٧٢,١١٢	١٧,٧٣٣,١٤٢
٥,٨٢٤,٩٨٥	٤,٦٣٦,١٤١	٢,٣٦٤,٠٣٤	٥٥,٠٧٣	١٢,٨٨٠,٢٣٣
-	-	-	-	٤٤٦,٧٥١
٥,٨٢٤,٩٨٥	٤,٦٣٦,١٤١	٢,٣٦٤,٠٣٤	٥٥,٠٧٣	١٣,٣٢٦,٩٨٤

بيان الدخل الموحد:  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١:

إيرادات من عمليات المراجعة والإجارة

صكوك مستحقة الدفع

أتعاب وعمولات وإيرادات أخرى

إيرادات غير مصنفة

إجمالي الدخل

مصاريف عمومية وإدارية

مصاريف عمومية وإدارية غير مصنفة

صافي الإيرادات التشغيلية

مخصصات صافية من الاستردادات

صافي الربح قبل التوزيعات للمودعين

التوزيعات للمودعين

المحول من احتياطي معادلة الأرباح -

غير مصنف

صافي ربح السنة

بيان المركز المالي الموحد:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١:

الموجودات:

موجودات القطاع

موجودات غير مصنفة

إجمالي الموجودات

المطلوبات:

مطلوبات القطاع

مطلوبات غير مصنفة

إجمالي المطلوبات



(العملة : آلاف درهم الإمارات العربية المتحدة)

٣١. التقرير حسب القطاع (تابع)

المجموع	الدول العربية					المجموع
	أخرى	آسيا	أوروبا	أمريكا الشمالية	الأخرى	
٣٨٣	٢٤٥	٣,٥٣٠	-	-	٤٠٧	١,٧٧٨,٦٧٢
-	-	٧٣,٤٦٠	-	-	-	٢,٢٩٨,٩٥٠
-	-	٤٣,٥٩٢	-	-	-	٢,٧٣٥,٢٩٠
-	-	-	-	-	-	٧,٩٧٠,٤٨٩
-	٢٥٨	١٤٧,٦٥٤	٢,٢٩٠	-	٦,٤١٦	٨٥٦,٦٨١
-	-	-	-	-	٦,٢٠٢	٢٢٣,٢٨٨
-	-	-	-	-	-	١,٠٨٢,٠٣٤
-	-	-	-	-	-	٣٩٤,٣٨١
-	-	-	-	-	-	٨٥٣,٨٢٧
٣٨٣	٥٠٣	٣٦٨,٢٣٦	٢,٢٩٠	١٣,٠٢٥	١٨,٠٣١,٧٩٢	١٨,٣١٦,٢٢٩
-	٢١	٩,٨٠٩	-	-	٨٢	١١,٣٢٤,٦٢٩
-	٣٠٠	١١,٧٨١	٧,٧٠٦	-	١٤١	٤٧٠,١٩٠
-	-	١,٤٦٤,٤٥٧	-	-	-	١,٤٦٤,٤٥٧
-	-	-	-	-	-	٦٠٣,١٤٣
-	-	-	-	-	-	٤,٤٤٣,٨٩٨
-	٣٢١	١,٤٨٦,٠٤٧	٧,٧٠٦	٢٢٣	١٦,٨٢١,٩٣٢	١٨,٣١٦,٢٢٩

الموجودات ٢٠١٢:

نقد وأرصدة لدى المصارف والمؤسسات المالية  
 مرابحات دولية وثريبات الوكالة مع مؤسسات مالية  
 ذمم تمويل مدينة  
 تمويلات الإجازة  
 استثمارات في أوراق مالية  
 الاستثمارات العقارية  
 عقارات محتفظ بها بغرض البيع  
 موجودات أخرى  
 ممتلكات ومعدات  
 إجمالي الموجودات

المطلوبات ٢٠١٢:

ودائع العملاء  
 مستحق للبنوك  
 صكوك مستحقة الدفع  
 مطلوبات أخرى  
 حقوق المساهمين  
 إجمالي حقوق المساهمين والمطلوبات

(العملة : آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

٣١. التقرير حسب القطاع (تابع)

العملة	آسيا	أوروبا	أمريكا الشمالية	الدول العربية الأخرى	دول مجلس التعاون	المجموع
١١,٥٨٢	٢٢٥	٦,١٨٦	١,٧٢١	٣٦٥	١,٧٥٠,٣٥٣	١,٧٧٠,٤٣٢
-	-	٥٥,٤١٢	-	-	٢,٢٨٦,١٢٢	٢,٣٤١,٥٣٤
-	-	٨,٨٧٩	-	-	٢,٣٦١,٨٠٩	٢,٣٧٠,٦٨٨
-	-	-	-	-	٨,٠٥٦,٧٤٦	٨,٠٥٦,٧٤٦
٧,٠٦٦	٣٤,٨٩٤	١٨,٢٩٧	١٥,٤٢٨	-	٦٥٨,٨٥١	٧٣٤,٥٣٦
-	-	-	-	٧,٧٠٧	١٨٣,٣٣٧	١٩١,٠٤٤
-	-	-	-	-	١,٠٤٤,٩٨٩	١,٠٤٤,٩٨٩
-	-	-	-	-	٤٠٨,١٩٨	٤٠٨,١٩٨
-	-	-	-	-	٨١٤,٩٧٥	٨١٤,٩٧٥
١٨,٦٤٨	٣٥,١١٩	٨٨,٧٧٤	١٧,١٤٩	٨,٠٧٢	١٧,٥٦٥,٣٨٠	١٧,٧٣٣,١٤٢
-	٦٥	١١,٧٠٢	-	-	١٠,٣٨٧,٠٨٦	١٠,٣٩٨,٨٥٣
-	١٠٦	-	-	-	٩٠٠,٨٦٦	٩٠٠,٩٧٢
-	-	١,٤٦٣,٠٦٢	-	-	-	١,٤٦٣,٠٦٢
-	-	-	-	-	٥٦٤,٠٩٧	٥٦٤,٠٩٧
-	-	-	-	-	٤,٤٠٦,١٥٨	٤,٤٠٦,١٥٨
-	١٧١	١,٤٧٤,٧٦٤	-	-	١٦,٢٥٨,٢٠٧	١٧,٧٣٣,١٤٢

الموجودات ٢٠١١:

نقد وأرصدة لدى المصارف والمؤسسات المالية  
 مرابحات دولية وترتيبات الوكالة مع مؤسسات مالية  
 ذمم تمويل مدينة  
 تمويلات الإجارة  
 استثمارات في أوراق مالية  
 الاستثمارات العقارية  
 عقارات محتفظ بها بغرض البيع  
 موجودات أخرى  
 ممتلكات ومعدات  
 إجمالي الموجودات

المطلوبات ٢٠١١:

ودائع العملاء  
 مستحق للبنوك  
 صكوك مستحقة الدفع  
 مطلوبات أخرى  
 حقوق المساهمين  
 إجمالي حقوق المساهمين و المطلوبات

### ٣٢. الالتزامات الطارئة والارتباطات

يقوم المصرف بتقديم ضمانات ماليه وخطابات اعتماد لتلبية احتياجات عملاء المصرف. وهذه الاتفاقيات لها حدود وتواريخ انتهاء ثابتة وهي غير مركزة في أي فترة.

وتمثل مبالغ الالتزامات العرضية الخسارة المالية القصوى التي يمكن أن يتم الاعتراف بها بتاريخ الميزانية العمومية في حال أخفقت الأطراف المقابلة بشكل كامل في الالتزام بما هو متعاقد عليه.

وهذه الالتزامات لها مخاطر ائتمانية خارج بيان المركز المالي حيث يتم فقط الاعتراف بالرسوم ومخصصات للخسائر المحتملة في الميزانية العمومية حتى يتم أداء الالتزامات أو تنتهي صلاحيتها. وغالباً ما تنتهي الالتزامات دون أن يتم تقديمها سواء بشكل كامل أو جزئي ولذلك فإن المبالغ لا تعكس التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة.

(أ) اعتمادات مستنديه - حسب القطاع  
الدوائر والهيئات الحكومية الأخرى  
شركات

٢٠١١	٢٠١٢
١,٤٢٨	-
١٥١,٦٧٨	١٤٣,١١٥
١٥٣,١٠٦	١٤٣,١١٥

(ب) خطابات ضمان - حسب القطاع  
حكومة الشارقة  
الدوائر والهيئات الحكومية الأخرى  
شركات  
أفراد وأخرى

٤,٥٠٠	٨٧,٦٠٣
٩٥,٧٥٠	٢٠
٥١٥,٨٦٥	٦٥٧,٣٧٦
٤٤,٣٣٢	٤٤,٣٣٥
٦٦٠,٤٤٧	٧٨٩,٣٣٤

### أخرى

قام المصرف بإصدار تعهدات مالية لدائرة التخطيط والمساحة بمبلغ ١٨١,٥ مليون درهم مقابل بيع عقارات محتفظ بها لغرض البيع (تحت التنفيذ) لحين اكتمال تلك المشاريع (٢٠١١: ١٨١,٥ مليون درهم).

وكذلك قام المصرف بإصدار تعهدات مالية بقيمة ٨٠,٠ مليون درهم والتي تتكون من ٢٠,٠ مليون درهم لسوق أبو ظبي للأوراق المالية و ٣٠,٠ مليون درهم لسوق دبي المالي و ٣٠,٠ مليون درهم لمصرف الإمارات المركزي مقابل إدارة عمليات السمسرة لشركة الشارقة الإسلامي للخدمات المالية (٢٠١١: ٨٠,٠ مليون درهم).

### ٣٣. الأطراف ذات العلاقة

لقد قام المصرف من خلال عملياته بالتعامل مع أعضاء مجلس الإدارة وموظفي المصرف وهيئات اعتبارية يملكون حصصاً رئيسية بها.

فيما يلي الأرصدة الهامة القائمة كما في ٣١ ديسمبر والمتعلقة بالأطراف ذات العلاقة المدرجة ضمن البيانات المالية الموحدة:

٢٠١١	٢٠١٢	
١,٠١٣,٦٣٧	١,٣٣٥,٠٥٦	الذم المدينة الخاصة بحكومة الشارقة
٢,٧٥٠,٢٣٤	٢,٧٤٦,٦٧٠	الذم المدينة الخاصة بالدوائر والهيئات الحكومية الأخرى
٩٦٣,٣٥٧	٧٥٧,٨٥٦	ذم التمويل المدينة الأخرى والأنشطة الاستثمارية
٣٨,٥١٨	٢٤,٩٦٤	ودائع حكومة الشارقة
١,٥٩٦,١٩٣	٣,٥٠٠,٤٩٨	ودائع الدوائر والهيئات الحكومية الأخرى
٢٩٣,٩٩٧	٢٨٤,٩٣١	ودائع أخرى
١١٥,٨٩٧	١٥٩,١٢١	الالتزامات الطارئة
٢٢٣,٧٠٢	٢٨٥,٦١٩	إيرادات من التمويل والأنشطة الاستثمارية
٣٣,٥٨٥	٢٧,٥٠٩	حصة المودعين من الأرباح

تشتمل التعويضات المدفوعة لموظفي الإدارة الرئيسيين على المرتبات والامتيازات قصيرة الأجل البالغة ١٤,٩ مليون درهم في ٢٠١٢ (٢٠١١: ١٣,٢ مليون درهم) وتعويضات نهاية الخدمة البالغة ٠,٩ مليون درهم في ٢٠١٢ (٢٠١١: ٠,٨ مليون درهم).

### ٣٤ . أنشطة الوكالة

خلال عام ٢٠٠٥ قام المصرف بإنشاء صندوق استثماري متوافق مع الشريعة الإسلامية باسم "محفظة الثروة الإسلامية للأسهم" "المحفظة".  
يقوم المصرف بعمل وكيل عن العملاء وتكون مسئولية المصرف القيام بأنشطة الوكالة نيابة عن العملاء والمستثمرين في تلك المحفظة وفي تاريخ الميزانية كان صافي قيمة الموجودات بالمحفظة ٨,٦ مليون درهم (٢٠١١ : ٧,٨ مليون).

### ٣٥ . أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة للسنة السابقة لتتماشى مع العرض المتبع في السنة الحالية.  
أن أرقام المقارنة المقدمة في هذه البيانات المالية الموحدة تمثل أنشطة المصرف.